



**MODELLO 730/2010 redditi 2009**  
**VORDRUCK 730/2010 Einkünfte 2009**

Modello N.   
Vordr. Nr.

**dichiarazione semplificata dei contribuenti che si avvalgono dell'assistenza fiscale**  
**Vereinfachte Erklärung für Steuerzahler, die den Steuerbeistand in Anspruch nehmen**



Gli importi devono essere indicati in unità di Euro  
Die Beträge müssen in Euro-Einheiten angeführt werden

MODELLO GRATUITO - UNENTGELTLICHER VORDRUCK

CONTRIBUENTE STEUERPFLICHTIGER		Dichiarante Erklärer	Coniuge dichiarante Erklärender Ehepartner	Dichiarazione congiunta Gemeinsame Erklärung	Rappresentante o tutore Vertreter bzw. Vormund
CODICE FISCALE DEL CONTRIBUENTE (obbligatorio) - STEUERNUMMER DES STEUERPFLLICHTIGEN (angabepflichtig)		Soggetto fiscalmente a carico di altri Subjekt, das steuerlich zu Lasten anderer Personen ist		730 integrativo (vedere istruzioni) 730 ergänzende Erklärung (siehe Anleitungen)	CODICE FISCALE DEL RAPPRESENTANTE O TUTORE - STUERNUMMER DES VERTRETERS ODER DES VORMUNDES

COGNOME (per le donne indicare il cognome da nubile) - NACHNAME (für Frauen der Mädchenname) NOME - VORNAME SESSO (M o F) - GESCHL. (M/W)

DATA DI NASCITA - GEBURTSDATUM COMUNE (o Stato estero) DI NASCITA - GEBURTSGEMEINDE (-STAAT) PROV. (sigla) - PROV. (Kennbuchst.)

GIORNO - TAG MESE - MONAT ANNO - JAHR

STATO CIVILE PERSONENSTAND (barrare la relativa casella) (das entsprechende Kästchen ankreuzen)

CELIBE/NUBILE LEDIG 1	CONIUGATO/A VERHEIRATET 2	VEDOVO/A VERWITWET 3	SEPARATO/A GETRENNT 4	DIVORZIATO/A GESCHIEDEN 5	TUTELATO/A BEVORMUNDET 7	MINORE MINDERJÄHRIG 8
-----------------------	---------------------------	----------------------	-----------------------	---------------------------	--------------------------	-----------------------

RESIDENZA ANAGRAFICA MELDEAMTLICHER WOHNSITZ

COMUNE - GEMEINDE PROV. (sigla) - PROV. (Kennbuchst.) C.A.P. - PLZ

TIPOLOGIA (Via, piazza, ecc.) - TYPOLOGIE (Straße, Platz usw.) INDIRIZZO - ADRESSE NUM. CIVICO - HAUS-NR.

FRAZIONE - FRAKTION DATA DELLA VARIAZIONE - DATUM DER ÄNDERUNG Vedere istruzioni siehe Anleitungen

GIORNO - TAG MESE - MONAT ANNO - JAHR

TELEFONO E POSTA ELETTRONICA TELEFON UND ELEKTRONISCHE POST

TELEFONO - TELEFON PREFISSO - VORWAHL NUMERO - NUMMER CELLULARE - MOBILTELEFON INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA - INTERNETADRESSE

DOMICILIO FISCALE AL 01.01.2009 STEUERWOHSITZ ZUM 01.01.2009

COMUNE - GEMEINDE PROV. (sigla) - PROV. (Kennbuchst.)

DOMICILIO FISCALE AL 31.12.2009 STEUERWOHSITZ ZUM 31.12.2009

COMUNE - GEMEINDE PROV. (sigla) - PROV. (Kennbuchst.)

DOMICILIO FISCALE AL 01.01.2010 STEUERWOHSITZ ZUM 01.01.2010

COMUNE - GEMEINDE PROV. (sigla) - PROV. (Kennbuchst.)

COGNOME (o Ufficio) - NACHNAME (oder Büro) NOME - VORNAME

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER COMUNE - GEMEINDE PROV. - PROV. TIPOLOGIA (Via, piazza, ecc.) TYPOLOGIE (Straße, Platz usw.)

INDIRIZZO - ADRESSE NUM. CIVICO - HAUS-NR. FRAZIONE - FRAKTION C.A.P. - PLZ

CONIUGE E FAMILIARI A CARICO - EHEPARTNER UND ZU LASTEN LEBENDE FAMILIENMITGLIEDER

Numero figli residenti all'estero a carico del contribuente  
Anzahl der im Ausland ansässigen, zu Lasten des Steuerpflichtigen lebenden Kinder

BARRARE LA CASELLA - KÄSTCHEN ANKREUZEN

C = Coniuge - Ehepartner  
F1 = Primo figlio - erstes Kind  
F = Figlio - Kind  
A = Altro - sonstige  
D = Figlio disabile - behindertes Kind

1	C	CONIUGE EHEPARTNER	4	CODICE FISCALE (il codice del coniuge va indicato anche se non fiscalmente a carico) - STEUERNUMMER (Die Steuernummer des Ehepartners auch dann anführen, wenn er/sie steuerlich nicht zu Lasten lebt)	5	MESI A CARICO MONATE ZU LASTEN	MINORE DI 3 ANNI KIND UNTER 3 JAHRE ALT	%
3	F	A	D					
4	F	A	D					
5	F	A	D					

DATI DEL SOSTITUTO D'IMPOSTA CHE EFFETTUERÀ IL CONGUAGLIO DATEN DES STEUERSUBSTITUTEN DER DEN AUSGLEICH VORNIMMT

In caso di dichiarazione congiunta indicare i dati solo nel modello del dichiarante  
Im Falle einer gemeinsamen Erklärung die Daten nur im Vordruck des Erklärs angeben

COGNOME e NOME o DENOMINAZIONE - NACHNAME und VORNAME oder BEZEICHNUNG CODICE FISCALE - STEUERNUMMER COMUNE - GEMEINDE

PROV. - PROV. TIPOLOGIA (Via, piazza, ecc.) - TYPOLOGIE (Straße, Platz usw.) INDIRIZZO - ADRESSE NUM. CIVICO - HAUS-NR. C.A.P. - PLZ

FRAZIONE - FRAKTION NUMERO DI TELEFONO / FAX - TELEFON- / FAXNUMMER INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA - INTERNETADRESSE COD. SEDE - KODE SITZ

**QUADRO A REDDITI DEI TERRENI - ÜBERSICHT A EINKÜNFTEN AUS GRUNDBESITZ**

N. ORD. LFD. NR.	1	REDDITO DOMINICALE EINKOMMEN AUS GRUNDBESITZ	2	TIPOLOGIA TITEL	3	REDDITO AGRARIO EINKOMMEN AUS LANDWIRTSCHAFTSBESITZ	4		5	6	7	8
							GIORNI - TAGE	%				
A1		,00				,00					,00	<input type="checkbox"/>
A2		,00				,00					,00	<input type="checkbox"/>
A3		,00				,00					,00	<input type="checkbox"/>
A4		,00				,00					,00	<input type="checkbox"/>
A5		,00				,00					,00	<input type="checkbox"/>

(\*) Barrare la casella se si tratta dello stesso terreno - Kästchen ankreuzen wenn es sich um dasselbe Grundstück handelt

# QUADRO B REDDITI DEI FABBRICATI - ÜBERSICHT B EINKÜNFTE AUS GEBÄUDEBESITZ

## SEZIONE I - REDDITI DEI FABBRICATI - TEIL I - EINKÜNFTE AUS GEBÄUDEBESITZ

N. ORD. LFD NR.	1 RENDITA - ERTRAG	2 UTILIZZO NUTZUNG	3 POSSESSO - BESITZ		5 CANONE DI LOCAZIONE (vedere istruzioni) MIETZINS (siehe Anleitungen)	6 CASI PARTICOLARI SONDERFÄLLE	7 CONTINUAZIONE (*) FORTSETZUNG (*)	8 CODICE COMUNE KODE GEMEINDE	9 ICI dovuta per il 2009 Für das Jahr 2009 geschuldete ICI
			3 GIORNI TAGE	4 %					
B1		.00			.00				.00
B2		.00			.00				.00
B3		.00			.00				.00
B4		.00			.00				.00
B5		.00			.00				.00
B6		.00			.00				.00
B7		.00			.00				.00
B8		.00			.00				.00

## SEZIONE II - DATI NECESSARI PER USUFRUIRE DELLE AGEVOLAZIONI PREVISTE PER I CONTRATTI DI LOCAZIONE (Cod. utilizzo 8 o 14) O COMODATO (Cod. utilizzo 15) TEIL II - DATEN, DIE FÜR DIE INANSPRUCHNAHME DER BEGÜNSTIGUNGEN FÜR MIETVERTRÄGE VORGESEHEN SIND (Abwicklungscodice 8 oder 14) ODER LEIHE (Abwicklungscodice 15)

N. Ord. di riferimento Lit. Bezugsnummer	Modello n. Vordr. Nr.	DATA - DATUM	Estremi di registrazione del contratto di locazione - Registrierungsangaben des Mietvertrages		Anno di presentazione dell'istanza (ICI) Abgabefr. der ICI-Erklärung
			NUMERO - NUMMER	CODICE UFFICIO - KODE AMT	
B9					
B10					
B11					

# QUADRO C REDDITI DI LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATI - ÜBERSICHT C EINKÜNFTE AUS NICHT SELBSTÄNDIGER ARBEIT UND DIESEN GLEICHGESTELLTE EINKÜNFTE

## SEZIONE I - REDDITI DI LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATI PER I QUALI LA DETRAZIONE È RAPPORTATA AL PERIODO DI LAVORO TEIL I - EINKÜNFTE AUS NICHT SELBSTÄNDIGER ARBEIT UND DIESEN GLEICHGESTELLTE EINKÜNFTE FÜR WELCHE DIE ABSETZUNG IM VERHÄLTNIS ZUM ARBEITSZEITRAUM STEHT

1 Tipologia reddito Art des Einkommens	2 Indeterminato/ Determinato unbefristet/befristet	3 REDDITO - EINKOMMEN	1 Tipologia reddito Art des Einkommens	2 Indeterminato/ Determinato unbefristet/befristet	3 REDDITO - EINKOMMEN	1 Tipologia reddito Art des Einkommens	2 Indeterminato/ Determinato unbefristet/befristet	3 REDDITO - EINKOMMEN
C1		.00	C2		.00	C3		.00
C4	PERIODO DI LAVORO (giorni per i quali spettano le deduzioni) ARBEITSZEITRAUM (Tage für welche die Absetzungen zustehen)					1 Lavoro dipendente-non selbständige Arbeit	2 Pensione-Rente	

Somme per incremento della produttività - Summen für Produktivitätssteigerung

IMPORTI ASSOGGETTATI A TASSAZIONE ORDINARIA - DER ORDENTLICHEN BESTEUERUNG UNTERWORFENE BETRÄGE	1	IMPORTI ASSOGGETTATI AD IMPOSTA SOSTITUTIVA DER ERSATZSTEUER UNTERWORFENE BETRÄGE	2	RITENUTE OPERATE PER IMPOSTA SOSTITUTIVA ALS ERSATZSTEUER EINBEHALTENE BETRÄGE	3	OPZIONE O RETTIFICA WAHL BZW. BERICHTIGUNG	Tassazione ordinaria ordinliche Besteuerung	Tassazione sostitutiva Ersatzbesteuerung
C5	.00	.00	.00	.00	.00			

## SEZIONE II - REDDITI ASSIMILATI PER I QUALI LA DETRAZIONE NON È RAPPORTATA AL PERIODO DI LAVORO TEIL II - GLEICHGESTELLTE EINKÜNFTE FÜR WELCHE DIE ABSETZUNG NICHT IM VERHÄLTNIS ZUM ARBEITSZEITRAUM STEHT

1 Vedere istruzioni siehe Anleitungen	2 REDDITO - EINKOMMEN	1 Vedere istruzioni siehe Anleitungen	2 REDDITO - EINKOMMEN	1 Vedere istruzioni siehe Anleitungen	2 REDDITO - EINKOMMEN
C6	.00	C7	.00	C8	.00

## SEZIONE III - RITENUTE IRPEF E ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF - TEIL III - IRPEF-EINBEHALTE UND REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER

RITENUTE IRPEF IRPEF EINBEHALTE	C9	RITENUTE ADD.LE REGIONALE EINBEHALTE REGIONALE ZUSATZSTEUER	C10
.00	.00	.00	.00

## SEZIONE IV - RITENUTE ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF - TEIL IV - EINBEHALTE AUF DIE KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER

RITENUTE ACCONTO ADD.LE COMUNALE 2009 AKONTOEINBEHALTE KOMMUNALE ZUSATZST. 2009	C11	RITENUTE SALDO ADD.LE COMUNALE 2009 EINBEHALTE SALDO KOMMUNALE ZUSATZST. 2009	C12	RITENUTE ACCONTO ADD.LE COMUNALE 2010 AKONTOEINBEHALTE KOMMUNALE ZUSATZST. 2010	C13
.00	.00	.00	.00	.00	.00

## SEZIONE V - PERSONALE DEL COMPARTO SICUREZZA, DIFESA E SOCCORSO - TEIL V - PERSONAL DER ABTEILUNG FÜR SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG UND RETTUNGSDIENST

DETRAZIONE RICONOSCIUTA DI CUI AL PUNTO 50 DEL CUD 2010 GEMÄSS PUNKT 50 DES CUD 2010 ANERKANNTER ABZUG	C14
.00	.00

# QUADRO D ALTRI REDDITI - ÜBERSICHT D SONSTIGE EINKÜNFTE

## SEZIONE I - REDDITI DI CAPITALE, LAVORO AUTONOMO E REDDITI DIVERSI - TEIL I - EINKÜNFTE AUS KAPITALBESITZ, AUS SELBSTÄNDIGER ARBEIT UND SONSTIGE EINKÜNFTE

UTILI ED ALTRI PROVENTI EQUIPARATI GEWINNE UND DIESEN GLEICHGESTELLTE ERTRÄGE	TIPO DI REDDITO-ART DES EINKOMMENS		2 REDDITI-EINKÜNFTE	4 RITENUTE-EINBEHALTE
	1	2		
D1			.00	.00
D2			.00	.00
D3			.00	.00
D4			.00	.00
D5			.00	.00

## SEZIONE II - REDDITI SOGGETTI A TASSAZIONE SEPARATA - TEIL II - EINKÜNFTE, DIE DER GETRENNTEN BESTEUERUNG UNTERLIEGEN

Redditi percepiti da eredi e legatari - von Erben und Vermächtnisnehmern bezogene Einkünfte	1 Tipo di reddito Art des Einkommens	2 Opzione per la tassazione ordinaria Wahl für die ordentliche Besteuerung	3 Anno - Jahr	4 Reddito - Einkommen	5 Reddito totale del deceduto Gesamteinkommen der verstorbenen Person	6 Quota delle imposte sulle successioni Quote der Erbschaftsteuer	7 Ritenute - Einbehalte
D6				.00	.00	.00	.00
D7				.00	.00	.00	.00

(\*) Barrare la casella se si tratta della stessa unità immobiliare del rigo precedente. - Kästchen ankreuzen, wenn es sich um dieselbe Immobilieneinheit der vorhergehenden Zeile handelt.

# QUADRO E ONERI E SPESE - ÜBERSICHT E AUFWENDUNGEN UND SPESEN

## SEZIONE I - ONERI PER I QUALI È RICONOSCIUTA LA DETRAZIONE D'IMPOSTA DEL 19% - TEIL I - AUFWENDUNGEN FÜR WELCHE EIN STEUERABSETZBETRAG VON 19% ANERKANNT WIRD

E1	SPESE SANITARIE AUSGABEN FÜR DIE GESUNDHEIT	1	DETERMINATE PATOLOGIE BESTIMMTE KRANKHEITEN	(vedere istruzioni) (siehe Anleitungen)	2	,00	E10	INTERESSI PER MUTUI IPOTECARI PER COSTRUZIONE ABITAZIONE PRINCIPALE ZINSEN AUS HYPOTHEKARDARLEHEN FÜR DEN BAU DER HAUPTWOHNUNG	,00
E2	SPESE SANITARIE PER FAMILIARI NON A CARICO (vedere istruzioni) SPESEN FÜR DIE GESUNDHEIT DER NICHT ZU LASTEN LEBENDEN FAMILIENMITGLIEDER (siehe Anleitungen)					,00	E11	INTERESSI PER PRESTITI O MUTUI AGRARI ZINSEN AUS LANDWIRTSCHAFTSANLEIHEN	,00
E3	SPESE SANITARIE PER PORTATORI DI HANDICAP SPESEN FÜR DIE GESUNDHEIT BEHINDERTER PERSONEN					,00	E12	ASSICURAZIONI SULLA VITA, GLI INFORTUNI, L'INVALIDITÀ E NON AUTOSUFFICIENZA LEBENS-, UNFALLS-, INVALIDITÄTS- UND PFLEGEVERSICHERUNGEN	,00
E4	SPESE PER VEICOLI PER I PORTATORI DI HANDICAP (vedere istruzioni) SPESEN FÜR DIE FAHRZEUGE BEHINDERTER PERSONEN (siehe Anleitungen)					,00	E13	SPESE DI ISTRUZIONE SPESEN FÜR DIE WEITERBILDUNG	,00
E5	SPESE PER L'ACQUISTO DI CANI GUIDA (vedere istruzioni) SPESEN FÜR DEN KAUF VON BLINDENHUNDEN (siehe Anleitungen)					,00	E14	SPESE FUNEBRI BESTATTUNGSSPESEN	,00
E6	TOTALE SPESE SANITARIE PER LE QUALI È STATA RICHIESTA LA RATEIZZAZIONE NELLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE GESAMTBETRAG DER SPESEN FÜR DIE GESUNDHEIT, FÜR WELCHE IN DER VORHERIGEN ERKLÄRUNG DIE RATEAUFTEILUNG BEANTRAGT WURDE					,00	E15	SPESE PER ADDETTI ALL'ASSISTENZA PERSONALE SPESEN FÜR DAS PERSONAL, DESSEN EINSATZ IN DER PERSONLICHEN BETREUUNG VON PERSONEN BESTEHT	,00
E7	INTERESSI PER MUTUI IPOTECARI PER ACQUISTO ABITAZIONE PRINCIPALE ZINSEN AUS HYPOTHEKARDARLEHEN FÜR DEN ERWERB DER HAUPTWOHNUNG					,00	E16	SPESE PER ATTIVITÀ SPORTIVE PER RAGAZZI (PALESTRE, PISCINE ED ALTRE STRUTTURE SPORTIVE) SPESEN FÜR SPORTLICHE TÄTIGKEITEN DER JUGENDLICHEN (TURNHALLEN, SCHWIMMBÄDER UND ANDERE SPORTLICHE EINRICHTUNGEN)	,00
E8	INTERESSI PER MUTUI IPOTECARI PER ACQUISTO ALTRI IMMOBILI ZINSEN AUS HYPOTHEKARDARLEHEN FÜR DEN ERWERB SONSTIGER IMMOBILIEN					,00	E17	SPESE PER INTERMEDIAZIONE IMMOBILIARE SPESEN FÜR DIE VERMITTLUNG VON IMMOBILIEN	,00
E9	INTERESSI PER MUTUI CONTRATTI NEL 1997 PER RECUPERO EDILIZIO ZINSEN AUS DARLEHENSVERTRÄGEN, DIE IM JAHR 1997 FÜR UMBAUARBEITEN ABGESCHLOSSEN WURDEN					,00	E18	SPESE PER CANONI DI LOCAZIONE SOSTENUTE DA STUDENTI UNIVERSITARI FUORI SEDE SPESEN FÜR DIE BEZAHLUNG DER MIETE VON SEITEN DER UNIVERSITÄTSSTUDENTEN AUSSERHALB DES WOHNSITZES	,00
E19	ALTRI ONERI (vedere istruzioni) SONSTIGE AUFWENDUNGEN (siehe Anleitungen)					,00	E20	ALTRI ONERI (vedere istruzioni) SONSTIGE AUFWENDUNGEN (siehe Anleitungen)	,00
							E21	ALTRI ONERI (vedere istruzioni) SONSTIGE AUFWENDUNGEN (siehe Anleitungen)	,00

## SEZIONE II - ONERI DEDUCIBILI DAL REDDITO COMPLESSIVO - TEIL II - VOM GESAMTEINKOMMEN ABZUGSFAHIGE AUFWENDUNGEN

E22	CONTRIBUTI PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI DEDUCIBILI ABZUGSFAHIGE VOR- UND FURSORGEBEITRÄGE	,00	<i>Previdenza complementare - Zusatzvorsorge</i>		
	ASSEGNO AL CONIUGE - ZUWENDUNGEN AN DEN EHEPARTNER		E28	CONTRIBUTI A DEDUCIBILITÀ ORDINARIA BEITRÄGE MIT ORDENTLICHER ABZUGSFAHIGKEIT	,00
E23	1 Codice fiscale del coniuge - Steuernummer des Ehepartners	2	E29	CONTRIBUTI VERSATI DA LAVORATORI DI PRIMA OCCUPAZIONE BEITRÄGE, DIE VON ARBEITERN IN ERSTER ANSTELLUNG ENTRICHTET WURDEN	,00
E24	CONTRIBUTI PER ADDETTI AI SERVIZI DOMESTICI E FAMILIARI BEITRÄGE FÜR HAUS- UND FAMILIENANGESTELLTE	,00	E30	CONTRIBUTI VERSATI A FONDI IN SQUILIBRIO FINANZIARIO BEITRÄGE, DIE AN FONDI MIT FINANZIELLER UNAUSGEGLEICHENHEIT BEZAHLT WURDEN	,00
E25	EROGAZIONI LIBERALI A FAVORE DI ISTITUZIONI RELIGIOSE FREIWILLIGE ZUWENDUNGEN AN RELIGIOSE EINRICHTUNGEN	,00	E31	CONTRIBUTI VERSATI PER FAMILIARI A CARICO - BEITRÄGE, DIE FÜR ZU LASTEN LEBENDE FAMILIENMITGLIEDER BEZAHLT WURDEN	,00
E26	SPESE MEDICHE E DI ASSISTENZA DEI PORTATORI DI HANDICAP ARZTSPESEN UND SPESEN FÜR DIE PFLEGE BEHINDERTER PERSONEN	,00	E32	FONDO PENSIONE NEGOZIABILE DIPENDENTI PUBBLICI RECHTSGESCHÄFTLICHER RENTENFOND FÜR OFFENTLICHE BEDIENSTETETE	
E27	ALTRI ONERI DEDUCIBILI (vedere istruzioni) SONSTIGE ABZUGSFAHIGE ZUWENDUNGEN (siehe Anleitungen)	1		Esclusi dal sostituto Vom Substituten ausgeschlossen	2
				Quota TFR TFR-Quote	3
				Importo di cui si chiede la deduzione Betrag dessen Rückerstattung beantragt wird	
				,00	,00

## SEZIONE III - SPESE PER INTERVENTI DI RECUPERO DEL PATRIMONIO EDILIZIO PER LE QUALI SPETTA LA DETRAZIONE DEL 41% o 36% TEIL III - SPESEN FÜR DIE WIEDERHERSTELLUNG DER BAUSUBSTANZ FÜR WELCHE EIN ABSETZBETRAG VON 41% ODER 36% ZÜSTEHT

E33	Anno-Jahr	Periodo 2006 Periode 2006	Codice fiscale - Steuernummer	Vedere istruzioni Siehe Anleitungen	Situazioni particolari - Sonderfälle					Importo - Betrag
					Codice Kode	Anno Jahr	Rideterminazione rate Neuberechnung der Raten	N. rate - Nr. Raten		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
E34										
E35										
E36										

## SEZIONE IV - ONERI PER I QUALI È RICONOSCIUTA LA DETRAZIONE D'IMPOSTA DEL 20% - TEIL IV - SPESEN FÜR WELCHE DER STEUERABSETZBETRAG VON 20% ANERKANNT WIRD

E37	SPESE PER SOSTITUZIONE DI FRIGORIFERI E CONGELATORI SPESEN FÜR DEN ERSATZ VON KÜLSCHFRANKEN UND GEFRIERTRUHEN	1	SPESE PER ACQUISTO MOTORI AD ELEVATA EFFICIENZA - SPESEN FÜR DEN KAUF VON MOTOREN MIT HOHER LEISTUNGSFAHIGKEIT	2	,00	E38	SPESE PER ACQUISTO VARIATORI DI VELOCITÀ - SPESEN FÜR DEN KAUF VON GESCHWINDIGKEITREGLERN	,00

## SEZIONE V - SPESE PER INTERVENTI DI RISPARMIO ENERGETICO PER LE QUALI SPETTA LA DETRAZIONE DEL 55% TEIL V - SPESEN FÜR ARBEITEN ZWECKS ENERGIEEINSPARUNG FÜR WELCHE EIN STEUERABSETZBETRAG VON 55% ANERKANNT WIRD

E38	TIPO INTERVENTO ART DER ARBEITEN	ANNO JAHR	CASI PARTICOLARI SONDERFÄLLE	RIDETERMINAZIONE RATE NEUFESTSETZUNG DER RATEN	RIPARTIZIONE RATE RATENAUFTEILUNG	NUMERO RATA ANZAHL DER RATEN	SPESA TOTALE GESAMTSPESEN
E39							
E40							

## SEZIONE VI - DETRAZIONI PER CANONI DI LOCAZIONE - TEIL VI - ABSETZUNGEN FÜR MIETZINSEN

E41	DETRAZIONE PER GLI INQUILINI DI ALLOGGI ADIBITI AD ABITAZIONE PRINCIPALE (vedere istruzioni) MIETER VON WOHNUMGEN, DIE ALS HAUPTWOHNUNG VERWENDET WERDEN (siehe Anleitungen)	1	TIPOLOGIA ART	N. DI GIORNI NR. TAGE	PERCENTUALE PROZENT-SATZ	E42	DETRAZIONE PER CANONE DI LOCAZIONE SPETTANTE AI LAVORATORI DIPENDENTI CHE TRASFERISCONO LA RESIDENZA PER MOTIVI DI LAVORO (vedere istruzioni) STEUERABSETZBETRAG FÜR MIETEN, DER ARBEITNEHMERN ZÜSTEHT: WELCHE DEN WOHNSITZ AUS ARBEITSGRÜNDE WECHSELN (siehe Anleitungen)	1	N. DI GIORNI NR. TAGE	PERCENTUALE PROZENT-SATZ	2
-----	---	---	------------------	--------------------------	-----------------------------	-----	---	---	--------------------------	-----------------------------	---

## SEZIONE VII - ALTRE DETRAZIONI - TEIL VII - SONSTIGE ABSETZBETRÄGE

E43	DETRAZIONE PER SPESE DI MANTENIMENTO DEI CANI GUIDA ABSETZBETRAG FÜR DEN UNTERHALT DER BLINDENHUNDE	(Barrare la casella) (Kästchen ankreuzen)	,00	E44	ALTRE DETRAZIONI SONSTIGE ABSETZBETRÄGE	(vedere istruzioni) (siehe Anleitungen)	1	2	,00
-----	--	--	-----	-----	--	--	---	---	-----

# QUADRO F ACCONTI, RITENUTE ED ECCELENZE - ÜBERSICHT F AKONTOZAHLUNGEN, EINBEHALTE UND ÜBERSCHÜSSE

## SEZIONE I - ACCONTI IRPEF E ADDIZIONALE COMUNALE RELATIVI AL 2009 - TEIL I - IRPEF-AKONTOZAHLUNGEN UND AKONTO DER GEMEINDEZUSATZSTEUER IN BEZUG AUF DAS JAHR 2009

F1	Prima rata acconto IRPEF - Erste Rate der IRPEF-Akontozahlung	1	,00	Seconda o unica rata acconto IRPEF - Zweite oder einzige Rate der IRPEF-Akontozahlung	2	,00	Acconto Add.le Comunale - trattenuto con Mod. 730/2009 - Mit Vordr. 730/2009 einbehaltenes Akontozahlung der Gemeindezusatzsteuer	3	,00	Acconto Add.le Comunale versato con Mod. F24 - Mit Vordr. F24 entrichtete Akontozahlung der Gemeindezusatzsteuer	4	,00	Eccedenza acconto Irpef compensata nel Mod. F24 - Überschuss der Anzahlung für die Einkommensteuer realisiertes Personen im Vordruck Mod. F24	5	,00
----	---	---	-----	---	---	-----	---	---	-----	--	---	-----	---	---	-----

## SEZIONE II - ALTRE RITENUTE SUBITE - TEIL II - SONSTIGE EINBEHALTE

F2	IRPEF IRPEF	1	,00	Addizionale Regionale Regionale Zusatzsteuer	2	,00	Addizionale Comunale Gemeindezusatzsteuer	3	,00
	Addizionale Regionale IRPEF attività sportive dilettantistiche - Regionale IRPEF Zusatzsteuer für amateursportliche Tätigkeiten	4	,00	IRPEF per lavori socialmente utili - IRPEF für Arbeiten von sozialem Nutzen	5	,00	Addizionale Regionale IRPEF per lavori socialmente utili - Regionale IRPEF-Zusatzsteuer für Arbeiten von sozialem Nutzen	6	,00

## SEZIONE III - ECCELENZE RISULTANTI DALLE PRECEDENTI DICHIARAZIONI - TEIL III - ÜBERSCHÜSSE AUS DEN VORHERGEHENDEN ERKLÄRUNGEN

F3	IRPEF IRPEF	1	,00	compensata in F24 mit F24 ausgeglichen	2	,00	Imposta sostitutiva quadro RT - Ersatzsteuer Übersicht RT	3	,00	di cui già compensata in F24 - davon bereits mit F24 ausgeglichen	4	,00						
F4	Codice Regione - Kode Region	1	,00	Addizionale Regionale all'IRPEF - Regionale IRPEF-Zusatzsteuer	2	,00	di cui già compensata in F24 - davon bereits mit F24 ausgeglichen	3	,00	Codice Comune - Kode Gemeinde	4	,00	Addizionale Comunale all'IRPEF - IRPEF-Gemeindezusatzsteuer	5	,00	di cui già compensata in F24 - davon bereits mit F24 ausgeglichen	6	,00

## SEZIONE IV - RITENUTE E ACCONTI SOSPESI PER EVENTI ECCEZIONALI - TEIL IV - INFOLGE AUSSERORDENTLICHER EREIGNISSE AUSGESETZTE EINBEHALTE UND AKONTOZAHLUNGEN

F5	Eventi eccezionali - Außerordentliche Ereignisse	1	,00	IRPEF IRPEF	2	,00	Addizionale Regionale all'IRPEF - Regionale IRPEF-Zusatzsteuer	3	,00	Addizionale Comunale all'IRPEF - IRPEF-Gemeindezusatzsteuer	4	,00	Imposta sostitutiva in incremento produttività - Ersatzsteuer Produktivitätssteigerung	5	,00
----	--	---	-----	-------------	---	-----	--	---	-----	---	---	-----	--	---	-----

## SEZIONE V - TRATTENUTE DEL SALDO DOVUTO PER IL 2009 E DEGLI EVENTUALI ACCONTI RELATIVI AL 2010

### TEIL V - EINBEHALTE AUF DIE FÜR 2009 GESCHULDETE SALDOZAHLUNG UND AUF EVENTUELLE AKONTOZAHLUNGEN FÜR 2010

F6	Compilare la casella per non effettuare i versamenti di acconto IRPEF - Für die Nichtanzahlung der IRPEF-Akontozahlungen Kästchen ankreuzen	1	,00	Versamenti di acconto IRPEF - in misura inferiore - IRPEF Akontozahlungen im geringeren Ausmaß	2	,00	Compilare la casella per non effettuare i versamenti di acconto addizionale comunale - Für die Nichtanzahlung der Akonto-Gemeindezusatzsteuer Kästchen ankreuzen	3	,00	Versamenti di acconto addizionale comunale in misura inferiore - Einzahlung der Akontozahlungen für die Gemeindezusatzsteuer im geringeren Ausmaß	4	,00	Numero rate (in caso di dichiarazione congiunta indicare il dato solo nel modello del dichiarante) - Anzahl der Raten (im Falle einer gemeinsamen Erklärung die Angabe nur im Vordruck des Erklärenden eintragen)	5	,00
----	---	---	-----	--	---	-----	--	---	-----	---	---	-----	---	---	-----

## SEZIONE VI - SOGLIE DI ESENZIONE ADDIZIONALE COMUNALE - TEIL VI - GRENZSÄTZE FÜR DIE BEFREIUNG VON DER GEMEINDEZUSATZSTEUER

F7	Soglia esenzione addizionale comunale 2009 - Grenzsatz für die Befreiung von der Gemeindezusatzsteuer 2009	1	,00	F8	Soglia esenzione acconto addizionale comunale 2010 - Grenzsatz für die Befreiung von der Akontozahlung der Gemeindezusatzsteuer 2010	1	,00
----	--	---	-----	----	--	---	-----

## SEZIONE VII - (DA COMPILARE SOLO NEL MOD. 730 INTEGRATIVO) - TEIL VII - (NUR IN DER ERGÄNZENDEN ERKLÄRUNG ZUM VORDR. 730 ANZUFÜHREN)

F9	Importi rimborsati dal sostituto d'imposta - Vom Steuersubstituten rückerstattete Beträge	1	,00	IRPEF IRPEF	2	,00	Addizionale Regionale all'IRPEF - Regionale IRPEF-Zusatzsteuer	3	,00	Addizionale Comunale all'IRPEF - IRPEF-Gemeindezusatzsteuer	4	,00
F10	Crediti utilizzati con il modello F24 per il versamento dell'ICI - Für die Einzahlung der ICI mit Vordr. F24 in Anspruch genommene Beträge	1	,00	Credito IRPEF - IRPEF Guthaben	2	,00	Credito Addizionale Regionale - Guthaben der regionalen Zusatzsteuer	3	,00	Credito Addizionale Comunale - Guthaben der Gemeindefuzsatzsteuer	4	,00

## SEZIONE VII - ALTRI DATI - TEIL VIII - SONSTIGE ANGABEN

F11	Importi rimborsati dal sostituto per detrazioni incapienti - Vom Substituten rückerstattete Beträge, die in der Bruttosteuer nicht ausgeglichen werden konnten	1	,00	Ulteriore detrazione per figli - Zusätzliche Absetzung für Kinder	1	,00	Detrazioni canoni locazione - Absetzung für Mietzinsen	2	,00	F12	Restituzione bonus - Rückerstattung des Steuerbonus	1	,00	Bonus fiscale - Steuerbonus	2	,00	Bonus straordinario - Außerordentlicher Steuerbonus	3	,00
-----	--	---	-----	---	---	-----	--	---	-----	-----	---	---	-----	-----------------------------	---	-----	---	---	-----

# QUADRO G CREDITI D'IMPOSTA - ÜBERSICHT G STEUERGUTHABEN

## SEZIONE I - CREDITI D'IMPOSTA RELATIVI AI FABBRICATI - TEIL I - STEUERGUTHABEN AUS GEBÄUDEBESITZ

G1	Credito riacquisto prima casa - Steuer Guthaben für den Wiedererwerb der Erstwohnung	1	,00	residuo precedente dichiarazione - Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung	2	,00	credito anno 2009 - Guthaben Jahr 2009	3	,00	di cui compensato nel modello F24 - davon mittels Vordruck F24 verrechnet	4	,00	G2	Credito canoni di locazione non percepiti (vedere istruzioni) - Steuerguthaben für nicht bezogene Mieten (siehe Anleitungen)	1	,00
----	--	---	-----	--	---	-----	--	---	-----	---	---	-----	----	--	---	-----

## SEZIONE II - CREDITO D'IMPOSTA PER L'INCREMENTO DELL'OCCUPAZIONE - TEIL II - STEUERGUTHABEN FÜR DIE FÖRDERUNG VON ARBEITSSTELLEN

G3	residuo precedente dichiarazione - Restbetrag aus der vorhergehenden Erklärung	1	,00	credito anno 2009 - Guthaben Jahr 2009	2	,00	di cui compensato nel modello F24 - davon mittels Vordruck F24 verrechnet	3	,00
----	--	---	-----	--	---	-----	---	---	-----

## SEZIONE III - CREDITO D'IMPOSTA PER REDDITI PRODOTTI ALL'ESTERO - TEIL III - STEUERGUTHABEN AUF DIE IM AUSLAND ERZIELTEN EINKÜNFTE

G4	Codice Stato estero - Kode des Staates	1	,00	Anno - Jahr	2	,00	Reddito estero - Einkommen im Ausland	3	,00	Imposta estera - Steuer im Ausland	4	,00	Reddito complessivo - Gesamteinkommen	5	,00
	Imposta lorda - Bruttosteuer	6	,00	Imposta netta - Nettosteuer	7	,00	Credito utilizzato nelle precedenti dichiarazioni - in den Erklärungen der Vorjahre in Anspruch genommenes Guthaben	8	,00	di cui relativo allo Stato estero di cui 1 - davon mit Bezug auf den Staat im Ausland aus Sp. 1	9	,00			

## SEZIONE IV - CREDITO D'IMPOSTA PER GLI IMMOBILI COLPITI DAL SISMA IN ABRUZZO - TEIL IV - STEUERGUTHABEN FÜR DIE VOM ERDBEBEN IN ABRUZZEN BETROFFENEN IMMOBILIEN

G5	Abitazione principale - Erstwohnung	1	,00	Codice fiscale - Steuernummer	2	,00	Totale credito - Gesamtguthaben	4	,00			
G6	Altri immobili - Sonstige Immobilien	1	,00	Caso particolare - Sonderfall	2	,00	Ripartizione rate - Ratenumverteilung	3	,00	Totale credito - Gesamtguthaben	4	,00

# QUADRO I ICI - ÜBERSICHT I ICI

I	Barrare la casella se si intende utilizzare, con il Mod. F24, l'intero importo del credito risultante dalla presente dichiarazione per il versamento dell'ICI dovuta per l'anno 2010; in tal caso l'intero ammontare degli importi a credito non sarà rimborsato dal sostituto d'imposta. Das Kästchen ankreuzen, wenn der volle Betrag des Guthabens aus der vorliegenden Erklärung für die Zahlung der ICI des Jahres 2010 mit Vordr. F24 verwendet werden soll; in diesem Fall wird der volle Betrag des Guthabens nicht vom Steuersubstituten rückerstattet	1	,00
	OVVERO - ODER		
	Indicare l'ammontare dell'ICI dovuta per l'anno 2010 che si intende versare con il modello F24 mediante compensazione del credito risultante dalla presente dichiarazione; in tal caso il credito non sarà rimborsato dal sostituto d'imposta fino a concorrenza dell'importo indicato nella casella "2". Den für das Jahr 2010 geschuldete Betrag der ICI anführen, der mit Vordruck F24 eingezahlt und mit dem Guthaben aus der vorliegenden Erklärung verrechnet werden soll; in diesem Fall wird das Guthaben bis Übereinstimmung mit dem Betrag aus Kästchen "2" nicht vom Steuersubstituten rückerstattet	2	IMPORTO - BETRAG
			,00

## FIRMA DELLA DICHIARAZIONE - UNTERFERTIGUNG DER ERKLÄRUNG

Con l'apposizione della firma si esprime anche il consenso al trattamento dei dati sensibili indicati nella dichiarazione. Durch die Unterschrift wird auch die Zustimmung zur Bearbeitung der sensiblen Daten in der Erklärung gegeben.

Barrare la casella per richiedere di essere informato direttamente dal soggetto che presta l'assistenza fiscale di eventuali comunicazioni dell'Agenzia delle Entrate. Das Kästchen ankreuzen, wenn man vom Subjekt das den Steuerbeistand leistet über eventuelle Mitteilungen von Seiten der Agentur der Einnahmen direkt benachrichtigt werden möchte.

FIRMA DEL CONTRIBUENTE - UNTERSCHRIFT DES/DER STEUERPFLLICHTIGEN

N. modelli compilati  
Abgefasste Vordrucke Nr.



# MODELLO 730-1 redditi 2009 VORDRUCK 730-1 Einkünfte 2009

ALLEGATO B - ANLAGE B

Scheda per la scelta della destinazione dell'8 per mille dell'IRPEF e del 5 per mille dell'IRPEF  
Formblatt für die Wahl der Zweckbestimmung von 8 und 5 Promille der IRPEF

Da consegnare unitamente alla dichiarazione Mod. 730/2010 al sostituto d'imposta, al C.A.F. o al professionista abilitato, utilizzando l'apposita busta chiusa contrassegnata sui lembi di chiusura.

Dieses Formblatt ist mit der Erklärung Vordr. 730/2010 beim Steuersubstituten, beim CAF bzw. bei einem befähigten Freiberufler abzugeben, dabei ist der dazu vorgesehene Umschlag zu verwenden, der geschlossen und an den Verschlussrändern signiert werden muss



## CONTRIBUENTE - STEUERZAHLER

CODICE FISCALE  
STEUERNUMMER  
(obligatorio - angabepflichtig)

COGNOME (per le donne indicare il cognome da nubile) - NACHNAME (für Frauen der Mädchenname)

NOME-VORNAME

SESSO (MoF)-GESCHL. (MW)

### DATI ANAGRAFICI MELDEAMTLICHE DATEN

DATA DI NASCITA-GEBURTSDATUM  
GIORNO-TAG MESE-MONAT ANNO-JAHR

COMUNE (o Stato estero) DI NASCITA-GEBURTS-GEMEINDE (bzw. -STAAT IM AUSLAND)

PROVINCIA (sigla)-PROVINZ (Kennbuchst.)

**LA SCELTA DELLA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF E QUELLA DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF NON SONO IN ALCUN MODO ALTERNATIVE FRA LORO. PERTANTO POSSONO ESSERE ESPRESSE ENTRAMBE LE SCELTE ES KANN SOWOHL DIE WAHL FÜR DIE ZWECKBESTIMMUNG VON ACHT ALS AUCH DIE WAHL FÜR DIE ZWECKBESTIMMUNG VON FÜNF PROMILLE DER IRPEF GETROFFEN WERDEN. DAS HEISST, DASS MAN BEIDE WAHLEN TREFFEN KANN.**

## SCELTA PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti) WAHL FÜR DIE ZWECKBESTIMMUNG VON ACHT PROMILLE DER IRPEF (bei getroffener Wahl, in EINEM der untenstehenden Felder UNTERSCHREIBEN)

Stato- Staat	Chiesa cattolica - Katholische Kirche	Unione Chiese cristiane avventiste del 7° giorno Gemeinschaft der 7.Tags-Adventisten	Assemblee di Dio in Italia Versammlungen Gottes in Italien
Chiesa Valdese unione delle chiese metodiste e valdesi Gemeinschaft der Methodisten und Waldenser Kirchen	Chiesa Evangelica Luterana in Italia Evangelisch-Lutherische Kirche in Italien	Unione Comunità Ebraiche Italiane Vereinigung der jüdischen Gemeinden in Italien	

In aggiunta a quanto indicato nell'informativa sul trattamento dei dati, contenuta nel paragrafo 3 delle istruzioni, si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.

In Ergänzung zum Informationsschreiben für die Verarbeitung der Personendaten im Absatz 3 der "Informationen für den Steuerzahler", wird darauf hingewiesen, dass die Personendaten des Steuerzahlers von der Agentur der Einnahmen nur für die Zuweisung der Wahl verwendet werden.

**AVVERTENZE** Per esprimere la scelta a favore di una delle sette istituzioni beneficiarie della quota dell'otto per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una delle istituzioni beneficiarie. La mancanza della firma in uno dei sette riquadri previsti costituisce scelta non espressa da parte del contribuente. In tal caso, la ripartizione della quota d'imposta non attribuita è stabilita in proporzione alle scelte espresse. La quota non attribuita spettante alle Assemblee di Dio in Italia è devoluta alla gestione statale.

**HINWEISE** Damit die Wahl von acht Promille der IRPEF zugunsten einer der sieben Einrichtungen ausgedrückt werden kann, muss der Steuerzahler im entsprechenden Feld unterschreiben. Die Wahl kann ausschließlich für eine der begünstigten Einrichtungen getroffen werden.

Wird in keinem der sieben Felder unterschrieben, wird dies als unterlassene Wahl seitens des Steuerzahlers betrachtet. In diesem Fall wird der nicht zugewiesene Anteil der Steuern, im Verhältnis zu den insgesamt getroffenen Zweckbestimmungen festgelegt. Der nicht zugewiesene, den Versammlungen Gottes in Italien zustehende Anteil wird der Staatsverwaltung übertragen.

## SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti) WAHL FÜR DIE ZWECKBESTIMMUNG VON FÜNF PROMILLE DER IRPEF (bei getroffener Wahl, in EINEM der untenstehenden Felder UNTERSCHREIBEN)

Sostegno del volontariato e delle altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni e fondazioni riconosciute che operano nei settori di cui all'art. 10, c. 1, lett. a), del D.Lgs. n. 460 del 1997  
Unterstützung des Volontariates und der anderen, nicht gewinnbringenden Organisationen von sozialem Nutzen, der Vereine für soziale Förderung und der staatlich anerkannten Vereinigungen und Stiftungen, die sich in Bereichen gemäß Art. 10, Abs. 1, lit. a) des GvD Nr. 460/1997 einsetzen

FIRMA  
UNTERSCHRIFT .....

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)  
(Eventuell) Steuernummer des Begünstigten

Finanziamento della ricerca scientifica e della università  
Finanzierung der wissenschaftlichen Forschung und der Universitäten

FIRMA  
UNTERSCHRIFT .....

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)  
(Eventuell) Steuernummer des Begünstigten

Finanziamento della ricerca sanitaria  
Finanzierung der Forschung im Gesundheitswesen

FIRMA  
UNTERSCHRIFT .....

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)  
(Eventuell) Steuernummer des Begünstigten

Sostegno delle attività sociali svolte dal comune di residenza  
Unterstützung der sozialen Tätigkeiten, die von der Wohnsitzgemeinde ausgeübt werden

FIRMA  
UNTERSCHRIFT .....

Sostegno alle associazioni sportive dilettantistiche riconosciute ai fini sportivi dal CONI a norma di legge che svolgono una rilevante attività di interesse sociale  
Unterstützung für die vom CONI gemäß Gesetz zu sportlichen Zwecken anerkannten Amateursportvereine, die eine relevante Tätigkeit von sozialem Interesse ausführen

FIRMA  
UNTERSCHRIFT .....

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)  
(Eventuell) Steuernummer des Begünstigten

In aggiunta a quanto indicato nell'informativa sul trattamento dei dati, contenuta nel paragrafo 3 delle istruzioni, si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.

In Ergänzung zum Informationsschreiben für die Verarbeitung der Personendaten im Absatz 3 der "Informationen für den Steuerzahler", wird darauf hingewiesen, dass die Personendaten des Steuerzahlers von der Agentur der Einnahmen nur für die Zuweisung der Wahl verwendet werden.

**AVVERTENZE** Per esprimere la scelta a favore di una delle finalità destinatarie della quota del cinque per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente. Il contribuente ha inoltre la facoltà di indicare anche il codice fiscale di un soggetto beneficiario. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una delle finalità beneficiarie.

**HINWEISE** Damit die Wahl von fünf Promille der IRPEF für eine der oben genannten Zweckbestimmungen getroffen werden kann, muss der Steuerzahler im entsprechenden Feld unterschreiben. Der Steuerzahler kann außerdem die Steuernummer des Begünstigten anführen. Die Wahl kann ausschließlich für eine Zweckbestimmung getroffen werden.

SI DICHIARA CHE - ES WIRD ERKLÄRT DASS

COGNOME - NACHNAME

NOME - VORNAME

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

COGNOME - NACHNAME

NOME - VORNAME

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

HA/HANNO CONSEGNATO IN DATA ..... LA DICHIARAZIONE MOD. 730/2010 PER I REDDITI 2009 E LA RELATIVA BUSTA CONTENENTE IL MOD. 730-1 PER LA SCELTA DELLA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF E PER LA SCELTA DELLA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF.

AM ..... DIE ERKLÄRUNG VORDR. 730/2010 FÜR DIE EINKÜNFTE DES JAHRES 2009 UND DEN ENTSPRECHENDEN UMSCHLAG, DER DEN VORDR. 730-1, FÜR DIE WAHL DER ZWECKBESTIMMUNG VON ACHT UND FÜNF PROMILLE DER IRPEF ENTHÄLT ABGEGEBEN HAT / HABEN.

IL SOSTITUTO D'IMPOSTA SI IMPEGNA  
A TRASMETTERE LA DICHIARAZIONE  
DER STEUERSUBSTITUT VERPFLICHTET SICH  
DIE ERKLÄRUNG ZU ÜBERMITTELN

FIRMA - UNTERSCHRIFT

.....

Modello 730 integrativo  
Ergänzungsvordruck 730

pagina n. - Seite Nr. di pagine - von Seiten

SI DICHIARA CHE - ES WIRD ERKLÄRT DASS

COGNOME - NACHNAME	NOME - VORNAME	CODICE FISCALE - STEUERNUMMER
COGNOME - NACHNAME	NOME - VORNAME	CODICE FISCALE - STEUERNUMMER

HA/HANNO CONSEGNATO IN DATA ..... LA DICHIARAZIONE MOD. 730/2010 PER I REDDITI 2009, IL MOD. 730-1 PER LA SCELTA DELLA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF E PER LA SCELTA DELLA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF. HA/HANNO INOLTRE ESIBITO I SOTTOELENCATI DOCUMENTI RELATIVI AI DATI ESPOSTI NELLA DICHIARAZIONE. IL C.A.F. O IL PROFESSIONISTA ABILITATO, SULLA BASE DEGLI ELEMENTI FORNITI E DEI DOCUMENTI ESIBITI, SI IMPEGNA AD ELABORARE LA DICHIARAZIONE E A TRASMETTERLA IN VIA TELEMATICA ALL'AGENZIA DELLE ENTRATE, PREVIA VERIFICA, TRAMITE IL RESPONSABILE DELL'ASSISTENZA FISCALE, DELLA CORRETTEZZA E LEGITTIMITÀ DEI DATI E DEI CALCOLI ESPOSTI.

ER/SIE HAT/HABEN AM ..... DIE ERKLÄRUNG VORDR.730/2010 FÜR DIE EINKÜNFTE DES JAHRES 2009 UND DEN VORDR.730-1 FÜR DIE WAHL DER ZWECKBESTIMMUNG VON ACHT UND FÜNF PROMILLE DER IRPEF ABGEGEBEN. ER/SIE HAT/HABEN AUSSERDEM DIE UNTEN ANGEFÜHRTEN UNTERLAGEN VORGELEGT, DIE SICH AUF DIE DATEN IN DER ERKLÄRUNG BEZIEHEN. DAS CAF BZW. DER BEFÄHIGTE FREIBERUFLER VERPFLICHTEN SICH AUFGRUND DER ANGABEN UND DER VORGELEGTEN UNTERLAGEN, DIE ERKLÄRUNG ABZUFASSEN UND DIESE ANSCHLIESSEND AUF TELEMATISCHEM WEGE DER AGENTUR DER EINKÜNFEN ZU ÜBERMITTELN. DIE FÜR DEN STEUERBEISTAND VERANTWORTLICHE PERSON WIRD VORHER DIE RICHTIGKEIT UND RECHTMÄSSIGKEIT DER ANGEFÜHRTEN DATEN SOWIE DER BERECHNUNGEN ÜBERPRÜFEN.

IL CAF O IL PROFESSIONISTA ABILITATO INOLTRE, A SEGUITO DELLA RICHIESTA RISCONTRATA NEL MODELLO 730 INFOLGE DES ANTRAGES IM VORDRUCK 730

SI IMPEGNA - VERPFLICHTET SICH  NON SI IMPEGNA - VERPFLICHTET SICH NICHT

AD INFORMARE DIRETTAMENTE IL CONTRIBUENTE DI EVENTUALI COMUNICAZIONI DELL'AGENZIA DELLE ENTRATE RELATIVE ALLA PRESENTE DICHIARAZIONE. DAS CAF BZW. DER BEFÄHIGTE FREIBERUFLER DEN STEUERPFLLICHTIGEN ÜBER EVENTUELLE MITTEILUNGEN VON SEITEN DER AGENTUR DER EINKÜNFEN IM ZUSAMMENHANG MIT DIESER ERKLÄRUNG DIREKT ZU INFORMIEREN.

ELENCO DEI DOCUMENTI ESIBITI

TIPOLOGIA - ART	AUFSTELLUNG DER VORGELEGTEN UNTERLAGEN	IMPORTO - BETRAG
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

FIRMA DELL'INCARICATO DEL C.A.F. O DEL PROFESSIONISTA ABILITATO .....  
UNTERSCHRIFT DES BEAUFTRAGTEN DES CAF BZW. DES BEFÄHIGTEN FREIBERUFLERS

FIRMA DEL CONTRIBUENTE .....  
UNTERSCHRIFT DES/DER STEUERPFLLICHTIGEN



**MODELLO 730-3 redditi 2009**  
**VORDRUCK 730-3 Einkünfte 2009**  
 prospetto di liquidazione relativo alla assistenza fiscale prestata  
 Abrechnungübersicht für den geleisteten Steuerbeistand

Modello N.   
 Vordruck Nr.



Impegno ad informare il contribuente di eventuali comunicazioni dell'Agenzia delle Entrate relative alla presente dichiarazione  
 Verpflichtung, den Steuerpflichtigen über eventuelle Mitteilungen der Agentur der Einnahmen im Zusammenhang mit dieser Erklärung zu informieren

730 rettificativo  730 integrativo  
 730 Berichtigung  730 Ergänzung

SOSTITUTO D'IMPOSTA O C.A.F. O PROFESSIONISTA ABILITATO STEUERSUBSTITUT ODER C.A.F. ODER BEFÄHIGTER FREIBERUFER	CODICE FISCALE - STEUERNUMMER	COGNOME E NOME O DENOMINAZIONE NACHNAME UND VORNAME BZW. BEZEICHNUNG	N. DI ISCRIZIONE ALL'ALBO DEI CAF EINTRAGUNGSNR. IM REGISTER DER CAF
--	-------------------------------	---	---

RESPONSABILE DELL'ASSISTENZA FISCALE - VERANTWORTLICHER DES STEUERBEISTANDES			
--	--	--	--

DICHIARANTE ERKLÄRER			
-------------------------	--	--	--

CONIUGE DICHIARANTE ERKLÄRENDE EHEPARTNER			
--	--	--	--

**RIEPILOGO DEI REDDITI - POVZETEK DOHODKOV**

	1 DICHIARANTE-ERKLÄRER	2 CONIUGE-EHEPARTNER
1 REDDITI DOMINICALI EINKÜNFTE AUS GRUNDBESITZ	,00	,00
2 REDDITI AGRARI EINKÜNFTE AUS DER LANDWIRTSCHAFT	,00	,00
3 REDDITI DEI FABBRICATI EINKÜNFTE AUS GEÜLDEBESITZ	,00	,00
4 REDDITI DI LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATI EINKÜNFTE AUS NICHT SELBSTÄNDIGER ARBEIT UND DIESEN GLEICHGESTELLTE EINKÜNFTE	,00	,00
5 ALTRI REDDITI SONSTIGE EINKÜNFTE	,00	,00

**CALCOLO DEL REDDITO IMPONIBILE E DELL'IMPOSTA LORDA  
BERECHNUNG DES STEUERPF LICHTIGEN EINKOMMENS UND DER BRUTTOSTEUER**

	1 DICHIARANTE-ERKLÄRER	2 CONIUGE-EHEPARTNER
11 REDDITO COMPLESSIVO GESAMT EINKOMMEN	,00	,00
12 DEDUZIONE PER ABITAZIONE PRINCIPALE ABZUG FÜR HAUPTWOHNUNG	,00	,00
13 ONERI DEDUCIBILI ABZUGSFÄHIGE AUFWENDUNGEN	,00	,00
14 REDDITO IMPONIBILE STEUERPF LICHTIGES EINKOMMEN	,00	,00
15 Compensi per attività sportive dilettantistiche con ritenuta a titolo d'imposta Vergütungen für amateursportliche Tätigkeiten mit Vorsteuerbehalt	,00	,00
16 IMPOSTA LORDA BRUTTOSTEUER	,00	,00

**CALCOLO DETRAZIONI E CREDITI D'IMPOSTA - BERECHNUNG DER ABZUGE UND DER STEUERGUTHABEN**

	1 DICHIARANTE-ERKLÄRER	2 CONIUGE-EHEPARTNER
21 Detrazione per coniuge a carico Absetzung für Ehepartner zu Lasten	,00	,00
22 Detrazione per figli a carico Abzug für unterhaltspflichtige Kinder	,00	,00
23 Ulteriore detrazione per figli a carico Zusätzlicher Abzug für unterhaltspflichtige Kinder	,00	,00
24 Detrazione per altri familiari a carico Absetzung für andere Familienmitglieder zu Lasten	,00	,00
25 Detrazione per redditi di lavoro dipendente Absetzung für Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit	,00	,00
26 Detrazione per redditi di pensione Absetzung für Einkünfte aus Rente	,00	,00
27 Detrazione per redditi assimilati a quelli di lavoro dipendente e altri redditi Absetzung für Einkünfte, die jenen aus nicht selbständiger Arbeit gleichgestellt sind und sonstige Einkünfte	,00	,00
28 Detrazione per gli oneri di cui alla sezione I del quadro E Absetzung für die Aufwendungen aus Teil I der Übersicht E	,00	,00
29 Detrazione per gli oneri di cui alla sezione III del quadro E Absetzung für die Aufwendungen aus Teil III der Übersicht E	,00	,00
30 Detrazione per gli oneri di cui alla sezione IV del quadro E Absetzung für die Aufwendungen aus Teil IV der Übersicht E	,00	,00
31 Detrazione per gli oneri di cui alla sezione V del quadro E Absetzung für die Aufwendungen aus Teil V der Übersicht E	,00	,00
32 Detrazioni per canoni di locazione di cui alla sezione VI del quadro E Absetzung für Mieten aus Teil VI der Übersicht E	,00	,00
33 Altre detrazioni di cui alla sezione VII del quadro E Sonstige Absetzungen aus Teil VII der Übersicht E	,00	,00
34 Detrazione per il personale del comparto sicurezza, difesa e soccorso Abzug für das Personal der Abteilung für Sicherheit, Verteidigung und Rettungsdienstabteilung	,00	,00
35 Credito d'imposta per il riacquisto della prima casa Steuerguthaben für den Wiedererwerb der Erstwohnung	,00	,00
36 Credito d'imposta per l'incremento dell'occupazione Steuerguthaben für die Förderung der Arbeitsplätze	,00	,00
37 TOTALE DETRAZIONI E CREDITI D'IMPOSTA GESAMTBETRAG DER ABSETZUNGEN UND STEUERGUTHABEN	,00	,00

**CALCOLO DELL'IMPOSTA NETTA E DEL RIGO DIFFERENZA - BERECHNUNG DER NETTOSTEUER UND DER ZEILE DIFFERENZ**

	1 DICHIARANTE-ERKLÄRER	2 CONIUGE-EHEPARTNER
51 IMPOSTA NETTA NETTOSTEUER	,00	,00
52 Credito d'imposta per altri immobili - Sisma Abruzzo Steuerguthaben für sonstige Immobilien - Erdbeben Abruzzo	,00	,00
53 Credito d'imposta per l'abitazione principale - Sisma Abruzzo Steuerguthaben für Hauptwohnung - Erdbeben Abruzzo	,00	,00
54 Credito d'imposta per imposte pagate all'estero Steuerguthaben für im Ausland bezahlte Steuern	,00	,00
55 Credito d'imposta per canoni non percepiti Steuerguthaben für nicht bezogene Mieten	,00	,00
56 RITENUTE EINBEHALTE	,00	,00
57 DIFFERENZA UNTERSCHIEDSBETRAG	,00	,00
58 ECCEDENZA DELL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE IRPEF-ÜBERSCHUSS AUS DER VORHERGEHENDEN ERKLÄRUNG	,00	,00
59 ACCONTI VERSATI ENTRICHTETE AKONTOZÄHLUNGEN	,00	,00
60 RESTITUZIONE BONUS RÜCKERSTATTUNG DES STEUERBONUS	,00	,00

**CALCOLO DELLE ADDIZIONALI REGIONALE E COMUNALE ALL'IRPEF  
BERECHNUNG DER REGIONALEN UND KOMMUNALEN IRPEF-ZUSATZSTEUER**

	1 DICHIARANTE-ERKLÄRER	2 CONIUGE-EHEPARTNER
71 REDDITO IMPONIBILE STEUERPF LICHTIGES EINKOMMEN	,00	,00
72 ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DOVUTA GESCHULDETE, REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER	,00	,00
73 ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA CERTIFICAZIONE REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER AUS DER BESCHEINIGUNG	,00	,00
74 ECCEDENZA DELL'ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE ÜBERSCHUSS DER REGIONALEN IRPEF-ZUSATZSTEUER AUS DER VORHERGEHENDEN ERKLÄRUNG	,00	,00
75 ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DOVUTA GESCHULDETE IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER	,00	,00
76 ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA CERTIFICAZIONE E/O VERSATA IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER AUS DER BESCHEINIGUNG UNDI/ODER ENTRICHTETE IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER	,00	,00
77 ECCEDENZA DELL'ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF RISULTANTE DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE ÜBERSCHUSS DER IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER AUS DER VORHERGEHENDEN ERKLÄRUNG	,00	,00
78 ACCONTO ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF PER IL 2010 AKONTOZÄHLUNG DER IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER FÜR DAS JAHR 2010	,00	,00
79 ACCONTO PER L'ADDIZIONALE COMUNALE 2010 RISULTANTE DALLA CERTIFICAZIONE AKONTOZÄHLUNG DER IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER 2010 AUS DER BESCHEINIGUNG	,00	,00



**LIQUIDAZIONE DELLE IMPOSTE DEL DICHIARANTE - ABRECHNUNG DER STEUERN DES ERKLÄRERS**

		CREDITI - GUTHABEN				DEBITI - SCHULDEN	
		importi non rimborsabili Nicht rückzahlbare Beträge	Credito - Guthaben	"di cui da utilizzare in compensazione con il mod. F24 per i versamenti ICI" "davon für den Ausgleich der ICI-Zahlungen mittels Vordr. F24 zu verwenden"	"di cui da rimborsare a cura del sostituto" "davon vom Substituten zurückzahlen"	importi da non versare Beträge, die nicht einzuzahlen sind	importi da trattene- re a cura del sostituto vom Substituten einzubehaltende Beträge
91	IRPEF IRPEF	1	2	3	4	5	6
		,00	,00	,00	,00	,00	,00
92	ADDITIONALE REGIONALE IRPEF REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER	,00	,00	,00	,00	,00	,00
93	ADDITIONALE COMUNALE IRPEF IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER	,00	,00	,00	,00	,00	,00
94	PRIMA RATA DI ACCONTO IRPEF PER IL 2010 ERSTE IRPEF-AKONTORATE FÜR 2010						,00
95	SECONDA O UNICA RATA DI ACCONTO IRPEF PER IL 2010 ZWEITE BZW. EINZIGE IRPEF-AKONTORATE FÜR 2010						,00
96	ACCONTO 20% REDDITI TASSAZIONE SEPARATA AKONTO 20% AUF EINKÜNFTE MIT GETRENNTER BESTEUERUNG					,00	,00
97	ACCONTO ADDIZIONALE COMUNALE IRPEF PER IL 2010 AKONTO IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER FÜR 2010						,00
98	IMPOSTA SOSTITUTIVA SOMME PER INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ ERSATZSTEUER FÜR SUMMEN FÜR PRODUKTIVITÄTSSTEIGERUNG					,00	,00

**LIQUIDAZIONE DELLE IMPOSTE DEL CONIUGE - ABRECHNUNG DER STEUERN DES EHEPARTNERS**

		CREDITI - GUTHABEN				DEBITI - SCHULDEN	
		importi non rimborsabili Nicht rückzahlbare Beträge	Credito - Guthaben	"di cui da utilizzare in compensazione con il mod. F24 per i versamenti ICI" "davon für den Ausgleich der ICI-Zahlungen mittels Vordr. F24 zu verwenden"	"di cui da rimborsare a cura del sostituto" "davon vom Substituten zurückzahlen"	importi da non versare Beträge, die nicht einzuzahlen sind	importi da trattene- re a cura del sostituto vom Substituten einzubehaltende Beträge
111	IRPEF IRPEF	1	2	3	4	5	6
		,00	,00	,00	,00	,00	,00
112	ADDITIONALE REGIONALE IRPEF REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER	,00	,00	,00	,00	,00	,00
113	ADDITIONALE COMUNALE IRPEF IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER	,00	,00	,00	,00	,00	,00
114	PRIMA RATA DI ACCONTO IRPEF PER IL 2010 ERSTE IRPEF-AKONTORATE FÜR 2010						,00
115	SECONDA O UNICA RATA DI ACCONTO IRPEF PER IL 2010 ZWEITE BZW. EINZIGE IRPEF-AKONTORATE FÜR 2010						,00
116	ACCONTO 20% REDDITI TASSAZIONE SEPARATA AKONTO 20% AUF EINKÜNFTE MIT GETRENNTER BESTEUERUNG					,00	,00
117	ACCONTO ADDIZIONALE COMUNALE IRPEF PER IL 2010 AKONTO IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER FÜR 2010						,00
118	IMPOSTA SOSTITUTIVA SOMME PER INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ ERSATZSTEUER FÜR SUMMEN FÜR PRODUKTIVITÄTSSTEIGERUNG					,00	,00

**ALTRI DATI - SONSTIGE DATEN**

131	Residuo del credito d'imposta per il riacquisto della prima casa da utilizzare in compensazione Restbetrag des Steuerguthabens für den Wiedererwerb der Erstwohnung, für den Ausgleich zu verwenden	1	2				
			,00			,00	
132	Residuo del credito d'imposta per l'incremento dell'occupazione da utilizzare in compensazione Restbetrag des Steuerguthabens für die Förderung der Arbeitsplätze, für den Ausgleich zu verwenden					,00	,00
133	Residuo del credito d'imposta per l'abitazione principale - Sisma Abruzzo Rest des Steuerguthabens für die Hauptwohnung - Erdbeben Abruzzien					,00	,00
134	Totale spese sanitarie rateizzate nella presente dichiarazione (righe E1, E2 e E3) Gesamtbetrag der Ausgaben für die Gesundheit, in dieser Erklärung in Raten aufgeteilt (Zellen E1, E2 und E3)					,00	,00
135	Crediti per imposte pagate all'estero Guthaben für im Ausland entrichtete Steuern	1	2	3	4	5	6
	DICHIARANTE ERKLÄRER		,00			,00	,00
136	CONIUGE DIC. ERKL. EHEPARTNER		,00			,00	,00

**RISULTATO DELLA LIQUIDAZIONE - ERGEBNIS DER ABRECHNUNG**

IMPORTI CHE SARANNO TRATTENUTI O RIMBORSATI DAL DATORE DI LAVORO O DALL'ENTE PENSIONISTICO IN BUSTA PAGA A SEGUITO DELLE OPERAZIONI DI CONGUAGLIO BETRÄGE, DIE INFOLGE DES AUSGLEICHES VOM ARBEITGEBER ODER VON DER RENTENKÖRPERSCHAFT IM GEHALT EINBEHALTEN ODER MIT DEM GEHALT RÜCKERSTATTET WERDEN							
RICHIESTA DI RATEIZZAZIONE DEI VERSAMENTI DI SALDO E DEGLI EVENTUALI ACCONTI IN ANTRAG UM AUFTEILUNG IN RATEN DER SALDO- UND DER EVENTUELLEN AKONTOZAHLUNGEN		RATE RATEN	"Mese di luglio (ovvero di agosto o settembre per i pensionati)" „Monat Juli (bzw. August oder September für Rentner)“	"Mese di novembre (seconda o unica rata di acconto IRPEF)" „Monat November (zweite oder einzi- ge Rate der IRPEF-Akontozahlung)“			
151	"IMPORTO CHE SARÀ TRATTENUTO DAL DATORE DI LAVORO O DALL'ENTE PENSIONISTICO IN BUSTA PAGA (risultante dalla somma di tutti gli importi da trattene- re e da rimborsare a cura del sostituto relativi al dichiarante ed al coniuge) Nel caso di richiesta di rateizzazione, l'importo di colonna 1 sarà ripartito dal datore di lavoro in base al numero di rate richiesto" "BETRAG DER VOM ARBEITGEBER ODER VON DER RENTENKÖRPERSCHAFT VOM GEHALT EINBEHALTEN WIRD (dieser Betrag ergibt sich aus der Summe aller Beträge, die vom Steuersubstituten einzubehalten bzw. rückzuerstatten sind und sich auf den Erklärer oder auf seinen Ehepartner beziehen). Im Falle des Antrages um Ratenzahlung wird der Arbeitgeber den Betrag aus Spalte 1 gemäß der beantragten Anzahl der Raten aufteilen"	1	2	3			
			,00	,00			
152	"IMPORTO CHE SARÀ RIMBORSATO DAL DATORE DI LAVORO O DALL'ENTE PENSIONISTICO IN BUSTA PAGA (risultante dalla somma di tutti gli importi da trattene- re e da rimborsare a cura del sostituto relativi al dichiarante ed al coniuge)" "BETRAG DER VOM ARBEITGEBER ODER VON DER RENTENKÖRPERSCHAFT MIT DEM GEHALT ZURÜCKERSTATTET WIRD (dieser Betrag ergibt sich aus der Summe aller Beträge, die vom Steuersubstituten einzubehalten bzw. rückzuerstatten sind und sich auf den Erklärer oder auf seinen Ehepartner beziehen)"			,00			

**DATI PER LA COMPILAZIONE DEL MODELLO F24 AI FINI DEL PAGAMENTO ICI - DATEN FÜR DIE ABFASSUNG DES VORDRUCKES F24 ZWECKS ZAHLUNG DER ICI**  
(Il presente prospetto può risultare compilato solo nel caso in cui nel quadro I - ICI sia stato richiesto di utilizzare il credito risultante dalla dichiarazione per il pagamento ICI)  
(Diese Aufstellung ist nur dann abzufassen, wenn in der Übersicht I - ICI die Verwendung des Guthabens aus der Erklärung für die Zahlung der ICI beantragt wurde)

		CODICE TRIBUTO ABGABENKODE	ANNO DI RIFERIMENTO BEZUGSJAHR	DICHIARANTE - ERKLÄRER		CONIUGE - EHEPARTNER	
				1 CODICE REGIONE/COMUNE KODE REGION/GEMEINDE	2 CREDITO GUTHABEN	3 CODICE REGIONE/COMUNE KODE REGION/GEMEINDE	4 CREDITO GUTHABEN
161	IRPEF IRPEF	4001	2009		,00		,00
162	ADDITIONALE REGIONALE IRPEF REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER	3801	2009		,00		,00
163	ADDITIONALE COMUNALE IRPEF IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER	3844	2009		,00		,00
164	TOTALE - GESAMTBETRAG				,00		,00

**MESSAGGI - MITTEILUNGEN**

--

FIRMA DEL DATORE DI LAVORO O DEL RAPPRESENTANTE DELL'ENTE EROGAN-  
TE O DEL RESPONSABILE DELL'ASSISTENZA FISCALE DEL C.A.F. O DEL PROFES-  
SIONISTA ABILITATO  
UNTERSCHRIFT DES ARBEITGEBERS ODER DES VERTRETERS DER  
KÖRPERSCHAFT, WELCHE DIE ZAHLUNG TÄTIG ODER DES VERANTWORTLI-  
CHEN DES STEUERBEISTANDES DES CAF ODER DES BEFÄHIGTEN FREIBERU-  
FLERS

.....

**DATI IDENTIFICATIVI**

Sono riportati il codice fiscale, il cognome e il nome o la denominazione del sostituto d'imposta o del CAF o del professionista abilitato che ha prestato l'assistenza fiscale.

Per il CAF viene anche riportato il numero di iscrizione al relativo Albo.

Sono, inoltre, riportati il codice fiscale, il cognome e il nome del contribuente e, in caso di dichiarazione congiunta, del coniuge dichiarante, ai quali è stata prestata l'assistenza fiscale.

L'impegno da parte del soggetto che ha prestato l'assistenza fiscale (CAF o professionista abilitato) ad informare il contribuente di eventuali comunicazioni dell'Agenzia delle entrate relative alla presente dichiarazione, è attestato dalla barratura della relativa casella.

**RIEPILOGO DEI REDDITI**

Sono riportati per ciascun tipo di reddito gli importi determinati sulla base di quanto indicato nei corrispondenti quadri dal contribuente, che concorrono alla determinazione del reddito complessivo ai fini IRPEF.

In caso di dichiarazione congiunta sono riportati anche gli importi dei redditi del coniuge dichiarante.

**CALCOLO DEL REDDITO IMPONIBILE E DELL'IMPOSTA LORDA**

Sono riportati i dati per la determinazione del reddito imponibile e della relativa imposta dovuta.

L'importo del reddito imponibile è ottenuto sottraendo dal reddito:

- la deduzione per l'abitazione principale che il soggetto che presta l'assistenza fiscale calcola sulla base dei dati indicati nel quadro B.
- gli oneri deducibili sulla base di quanto indicato nella SEZ. II del Quadro E del Mod. 730.

L'imposta lorda è calcolata sulla base delle aliquote corrispondenti agli scaglioni di reddito.

**CALCOLO DETRAZIONI E CREDITI D'IMPOSTA**

L'imposta netta è ottenuta sottraendo dall'imposta lorda:

- le detrazioni per carichi di famiglia (art. 12 del TUIR);
- le detrazioni per redditi di lavoro dipendente e assimilati, di pensione e altri redditi (art. 13 del TUIR);
- la detrazione per oneri determinata sulla base di quanto indicato nella SEZ. I, nella SEZ. III e nelle SEZ. IV, V, VI e VII del Quadro E del Mod. 730;
- il credito d'imposta per il riacquisto della prima casa (quadro G, rigo G1);
- il credito d'imposta per l'incremento dell'occupazione (quadro G, rigo G3).

**CALCOLO DELL'IMPOSTA NETTA E DEL RIGO DIFFERENZA**

Dall'importo dell'imposta netta vengono sottratti:

- i crediti d'imposta per gli immobili colpiti dal sisma verificatosi in Abruzzo (quadro G, righe G5 e G6);
- i crediti d'imposta per i redditi prodotti all'estero determinato sulla base di quanto indicato nel quadro G, sezione III;
- il credito d'imposta per i canoni non percepiti (quadro G, rigo G2);
- le ritenute già effettuate dal sostituto d'imposta all'atto della corresponsione della retribuzione o della pensione e degli altri emolumenti;
- le ritenute relative ai redditi diversi da quelli di lavoro dipendente o di pensione, dichiarate nei Quadri D e F del Mod. 730;
- l'eccedenza risultante dalla precedente dichiarazione;
- gli acconti versati tramite il sostituto d'imposta ovvero direttamente dal contribuente.

**CALCOLO DELL'ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF E DELL'ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF**

È riportato:

- l'importo del reddito su cui sono dovute l'addizionale regionale e l'addizionale comunale all'IRPEF;
- l'importo dovuto dell'addizionale regionale all'IRPEF;
- l'addizionale regionale all'IRPEF risultante dalla certificazione;
- l'eccedenza di addizionale regionale all'IRPEF risultante dalla precedente dichiarazione;
- l'importo dovuto dell'addizionale comunale all'IRPEF;
- l'addizionale comunale all'IRPEF risultante dalla certificazione;
- l'eccedenza di addizionale comunale all'IRPEF risultante dalla precedente dichiarazione.
- l'acconto dell'addizionale comunale all'IRPEF per il 2010;
- l'acconto per l'addizionale comunale all'IRPEF 2010 risultante dalla certificazione.

**LIQUIDAZIONE DELLE IMPOSTE DEL DICHIARANTE E DEL CONIUGE**

È riportato il risultato contabile del calcolo dell'IRPEF e delle addizionali all'IRPEF che saranno, trattenute ovvero rimborsate dal sostituto d'imposta.

Nel caso di compilazione del quadro ICI, l'eventuale credito relativo a ciascuna imposta è ripartito tra l'ammontare che può essere utilizzato in compensazione con il mod. F24 per il versamento dell'ICI e l'ammontare che sarà rimborsato dal sostituto d'imposta.

Sono indicati gli importi della prima e della seconda o unica rata di acconto IRPEF che saranno trattenuti, alle scadenze dovute, dal sostituto d'imposta.

È indicato l'eventuale acconto del 20 per cento sui redditi soggetti a tassazione separata della SEZ. II del quadro D.

È indicato l'acconto dell'addizionale comunale IRPEF 2010 che sarà trattenuto, alla scadenza dovuta, dal sostituto d'imposta.

È indicato l'ammontare dell'imposta sostitutiva relativa ai compensi percepiti per lavoro straordinario.

È inoltre indicato il numero delle rate richieste per i versamenti del saldo e degli eventuali acconti.

**ALTRI DATI**

Sono riportati i dati relativi all'ammontare residuo dei crediti d'imposta per il riacquisto della prima casa e per l'incremento dell'occupazione che il contribuente può utilizzare in compensazione ovvero riportare nella successiva dichiarazione dei redditi.

È indicato l'ammontare complessivo delle spese sanitarie per le quali si è fruito della rateizzazione nella presente dichiarazione; tale importo dovrà essere riportata nella successiva dichiarazione dei redditi mod. 730 per fruire della seconda rata della detrazione spettante.

Sono presenti i dati relativi al credito per imposte pagate all'estero con distinta indicazione dello Stato e dell'anno di produzione del reddito estero; tali informazioni dovranno essere utilizzate nelle successive dichiarazioni dei redditi qualora il contribuente intenda fruire del credito d'imposta per redditi prodotti all'estero.

**RISULTATO DELLA LIQUIDAZIONE**

Nel prospetto viene indicato l'ammontare dell'importo che sarà trattenuto o rimborsato dal datore di lavoro o dall'ente pensionistico in busta paga.

Nel caso di dichiarazione presentata in forma congiunta, nel prospetto è indicato un unico importo complessivo che tiene conto della liquidazione delle imposte di entrambi i coniugi.

Nel caso di compilazione del quadro ICI, sono riportati i dati relativi agli importi a credito che devono essere utilizzati per la compilazione del mod. F24 ai fini del pagamento dell'ICI. In particolare, per ogni credito sono riportati il codice tributo, l'anno di riferimento ed il relativo importo; per i crediti relativi alle addizionali regionale e comunale è inoltre riportato il codice regione/comune.

**IDENTIFICAZIONE ANGEN**

Angeführt sind: die Steuernummer, der Nachname, der Vorname oder die Bezeichnung des Steuersubstituten oder des CAF oder des befähigten Freiberuflers der den Steuerbeistand geleistet hat.

Für das CAF wird auch die Einschreibungsnummer im entsprechenden Register angeführt.

Angeführt sind außerdem die Steuernummer, der Nachname und der Vorname des Steuerzahlers und im Falle einer gemeinsamen Erklärung, jene des erklärenden Ehepartners, denen der Steuerbeistand geleistet wurde.

Die Verpflichtung des Subjektes das den Steuerbeistand geleistet hat (CAF bzw. befähigter Freiberufler), den Steuerpflichtigen über eventuelle Mitteilungen von Seiten der Agentur der Einnahmen mit Hinsicht auf diese Erklärung zu informieren, wird durch Ankreuzen des entsprechenden Kästchens kundgetan.

**ZUSAMMENFASSUNG DER EINKUNFTE**

Für jede Einkommensart sind die Beträge angeführt, die aufgrund der Angaben des Steuerzahlers in den entsprechenden Übersichten ermittelt wurden und zur Festsetzung des gesamten IRPEF-Einkommens beitragen.

Im Falle einer gemeinsamen Erklärung sind auch die Beträge der Einkünfte des erklärenden Ehepartners angeführt.

**BERECHNUNG DES STEUERPFICHTIGEN EINKOMMENS UND DER BRUTTOSTEUER**

Hier sind die Angaben für die Ermittlung des steuerpflichtigen Einkommens und der entsprechenden geschuldeten Steuer angeführt.

Der Betrag des steuerpflichtigen Einkommens wird ermittelt, indem vom Einkommen folgende Beträge abgezogen werden:

- der Abzug für die Hauptwohnung wird vom Subjekt, das den Steuerbeistand leistet aufgrund der Daten aus Übersicht B berechnet.
- die Aufwendungen, die aufgrund der Daten aus TEIL II, der Übersicht E des Vordruckes 730, abzugsfähig sind.

Die Bruttosteuer wird auf der Grundlage der den Einkommensstufen entsprechenden Steuersätzen berechnet

**BERECHNUNG DER ABZÜGE UND DER STEUERGUTHABEN**

Die Nettosteuer wird berechnet, indem von der Bruttosteuer folgende Beträge abgezogen werden:

- die Absetzbeträge für Familienlasten (Art. 12 des TUIR);
- die Absetzbeträge für Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit und aus diesen gleichgestellten Einkünften, aus Rente und aus sonstigen Einkünften (Art. 13 des TUIR);
- der Absetzbetrag für Aufwendungen, der aufgrund der Angaben im TEIL I, im TEIL III und in den TEILEN IV, V, VI und VII der Übersicht E des Vordr. 730 ermittelt wird;
- das Steuerguthaben für den Wiedererwerb der Erstwohnung (Übersicht G, Zeile G1);
- das Steuerguthaben für die Förderung der Arbeitsplätze (Übersicht G, Zeile G3).

**BERECHNUNG DER NETTOSTEUER UND DER ZEILE DIFFERENZ**

Vom Betrag der Nettosteuer sind abzuziehen:

- die Steuerguthaben für die vom in Abruzzo aufgetretenen Erdbeben betroffenen Immobilien (Übersicht G, Zeilen G5 und G6);
- die Steuerguthaben für Einkünfte, die im Ausland erzielt wurden und aufgrund der Angaben in Übersicht G, Teil III berechnet werden;
- die Steuerguthaben für nicht bezogene Mieten (Übersicht G, Zeile G2);
- die Einbehalte, die vom Steuersubstituten bei Auszahlung der Entlohnung oder der Rente und der sonstigen Bezüge, bereits einbehalten wurden;
- die Einbehalte auf Einkünfte, die verschiednen sind von jenen aus selbständiger Arbeit bzw. aus Rente und in den Übersichten D und F des Vordr. 730 erklärt worden sind;
- der Überschuss aus der vorhergehenden Erklärung;
- die Akontozahlungen, die durch den Steuersubstituten oder vom Steuerzahler direkt entrichtet worden sind.

**BERECHNUNG DER REGIONALEN IRPEF-ZUSATZSTEUER UND DER IRPEFGEMEINDE-ZUSATZSTEUER**

Angeführt ist:

- der Betrag des Einkommens auf dem die regionale und die kommunale IRPEF-Zusatzsteuer geschuldet ist;
- der geschuldete Betrag der regionalen IRPEF-Zusatzsteuer;
- die regionale IRPEF-Zusatzsteuer aus der Bescheinigung;
- der Überschuss der regionalen IRPEF-Zusatzsteuer aus der vorhergehenden Erklärung;
- der geschuldete Betrag der IRPEF-Gemeindezusatzsteuer;
- die IRPEF-Gemeindezusatzsteuer aus der Bescheinigung;
- der Überschuss der IRPEF-Gemeindezusatzsteuer aus der vorhergehenden Erklärung.
- die Akontozahlung der IRPEF-Gemeindezusatzsteuer für das Jahr 2010;
- die Akontozahlung für die IRPEF-Gemeindezusatzsteuer für das Jahr 2010 aus der Bescheinigung.

**ABRECHNUNG DER STEUERN DES ERKLÄRERS UND DES EHEPARTNERS**

Angeführt ist das Ergebnis der Berechnung der IRPEF und der IRPEF-Zusatzsteuern, die jeweils vom Steuersubstituten einbehalten bzw. rückerstattet werden.

Falls die Übersicht ICI abgefasst wurde ist das Guthaben, das in Bezug auf jede Steuer hervorgeht, zwischen den folgenden Beträgen aufzuteilen und zwar zwischen jenem der für den Ausgleich im Vordr. F24 für die Zahlung der ICI in Anspruch genommen werden kann und jenem der vom Steuersubstituten rückerstattet wird.

Angabegeben sind die Beträge der ersten und zweiten bzw. einzigen Rate der IRPEF-Akontozahlungen, die bei Fälligkeit, vom Steuersubstituten einbehalten werden.

Angeführt ist auch der Betrag der eventuellen Akontozahlung von 20 Prozent auf Einkünfte, die der getrennten Besteuerung unterliegen aus TEIL II der Übersicht D.

Es ist auch die Akontozahlung der IRPEF-Gemeindezusatzsteuer 2010 angeführt, die bei Fälligkeit, vom Steuersubstituten einbehalten wird.

Angeführt ist der Gesamtbetrag der Ersatzsteuer auf die Entgelte, die für Überstunden bezogen wurden.

Außerdem ist die Anzahl der Raten angegeben, die für die Saldozahlungen und für die eventuellen Akontozahlungen beantragt wurden.

**SONSTIGE DATEN**

Es sind die Daten des Restbetrages der Steuerguthaben für den Wiedererwerb der Erstwohnung und für die Förderung der Arbeitsplätze angeführt, die der Steuerpflichtige für den Ausgleich in Anspruch nehmen bzw. in die nächste Erklärung übertragen kann.

Angeführt ist auch der Gesamtbetrag der Ausgaben für die Gesundheit für welche in der vorliegenden Erklärung die Ratenaufteilung in Anspruch genommen wurde. Dieser Betrag muss in die nächste Einkommenserklärung Vordr. 730 übertragen werden, damit die zweite zustehende Rate abgesetzt werden kann.

Es sind die Daten des Guthabens für die im Ausland entrichteten Steuern getrennt nach Angabe des Staates und des Jahres in dem das Einkommen erzielt wurde angeführt. Falls der Steuerpflichtige das Steuerguthaben für im Ausland erzielte Einkünfte in Anspruch nehmen möchte muss dieser Betrag in die nächste Einkommenserklärung übertragen werden.

**ERGEBNIS DER ABRECHNUNG**

In der Aufstellung wird der Betrag angeführt, der vom Arbeitgeber oder von der Rentenkörperschaft mit dem Gehalt einbehalten bzw. rückerstattet wird.

Im Falle einer gemeinsam eingereichten Erklärung, ist in der Aufstellung ein einziger Gesamtbetrag angeführt, der die Steuerabrechnung beider Ehepartner berücksichtigt.

Wird die Übersicht ICI abgefasst sind auch die Guthabenbeträge angeführt, die bei Abfassung des Vordr. F24 für die Einzahlung der ICI in Anspruch genommen werden müssen. Im Besonderen ist für jedes Guthaben der Abgabekode, das Bezugsjahr und der entsprechende Betrag angeführt. Für die Guthaben aus der regionalen und kommunalen Zusatzsteuer ist außerdem der Kode der Region/Gemeinde angeführt.

AGENZIA DELLE ENTRATE MOD. 730-4 REDDITI 2009  
AGENTUR DER EINNAHMEN VORDR. 730-4 EINKÜNFT 2009

COMUNICAZIONE, BOLLA DI CONSEGNA E RICEVUTA DEL RISULTATO CONTABILE AL SOSTITUTO D'IMPOSTA

MITTEILUNG, LIEFERSCHEIN UND EMPFANGSBESTÄTIGUNG DES BERECHNUNGSERGEBNISSES AN DEN STEUERSUBSTITUTEN

rettificativo   
berichtiger Vordruck   
integrativo dati sostituto errati   
Ergänzung wegen falscher Daten des Substituten

pagina n. - Seite Nr.  di pagine - von Seiten

**IL C.A.F. O PROFESSIONISTA ABILITATO - DAS CAF ODER DER BEFÄHIGTE FREIBERUFLER:**

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER  COGNOME E NOME O DENOMINAZIONE - NACHNAME UND VORNAME ODER BEZEICHNUNG  N. ISCR. ALL'ALBO CAF ENTRAGUNGSNR. IM REGISTER DER CAF

COMUNE DEL DOMICILIO FISCALE - GEMEINDE DES STEUERWOHNSTZTES  PROV. (SIGLA) - PROV. (KENNB.)  C.A.P. - PLZ

INDIRIZZO DEL CAF, (O DELL'UFFICIO PERIFERICO) O DEL PROFESSIONISTA ABILITATO - ADRESSE DES CAF (ODER DES AUSSENAMTES) ODER DES BEFÄHIGTEN FREIBERUFLERS  NUMERO DI TELEFONO - TELEFON-NR.  NUMERO DI FAX - FAX-NR.

**COMUNICA AL SOSTITUTO D'IMPOSTA - TEILT DEM STEUERSUBSTITUTEN MIT:**

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER  COGNOME E NOME O DENOMINAZIONE - NACHNAME UND VORNAME ODER BEZEICHNUNG

COMUNE - GEMEINDE  PROV. (SIGLA) - PROV. (KENNB.)  C.A.P. - PLZ

INDIRIZZO - ADRESSE

**DI AVER PRESTATO L'ASSISTENZA FISCALE AI SEGUENTI CONTRIBUENTI AI QUALI DEVONO ESSERE TRATTENUTE O RIMBORSATE LE SOMME INDICATE: DEN FOLGENDEN STEUERPFLICHTIGEN, DENEN DIE ANGEFÜHRTEN BETRÄGE EINBEHALTEN BZW. RÜCKERSTATTET WERDEN MÜSSEN, DEN STEUERBEISTAND GELEISTET ZU HABEN:**

N° ORD. - LFD. NR.  CODICE FISCALE - STEUERNUMMER  COGNOME E NOME - NACHNAME UND VORNAME  COD. SEDE KODE SITZ

	Codice Kode	Dichiarante - Erklärer	Codice Kode	Coniuge - Ehepartner	Totale - Gesamtbetrag
IMPORTO IRPEF DA TRATTENERE IRPEF-BETRAG DER EINZUBEHALTEN IST			,00	,00	,00
IMPORTO IRPEF DA RIMBORSARE IRPEF-BETRAG DER RÜCKZUERSTATTEN IST			,00	,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DA TRATTENERE BETRAG DER REGIONALEN IRPEF-ZUSATZSTEUER, DIE EINZUBEHALTEN IST			,00	,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DA RIMBORSARE BETRAG DER REGIONALEN IRPEF-ZUSATZSTEUER, DIE RÜCKZUERSTATTEN IST			,00	,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DA TRATTENERE BETRAG DER IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER, DIE EINZUBEHALTEN IST			,00	,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DA RIMBORSARE BETRAG DER IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER, DIE RÜCKZUERSTATTEN IST			,00	,00	,00
PRIMA RATA DI ACCONTO IRPEF PER IL 2010 ERSTE RATE DER IRPEFAKONTOZAHUNG FÜR DAS JAHR 2010			,00	,00	,00
SECONDA O UNICA RATA DI ACCONTO IRPEF PER IL 2010 ZWEITE BZW. EINZIGE RATE DER IRPEF-AKONTOZAHUNG FÜR DAS JAHR 2010			,00	,00	,00
ACCONTO DEL 20% SU REDDITI A TASSAZIONE SEPARATA AKONTOZAHUNG VON 20% AUF EINKÜNFT MIT GETRENNTER BESTEUERUNG			,00	,00	,00
ACCONTO ADDIZIONALE COMUNALE IRPEF PER IL 2010 AKONTOZAHUNG DER IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER FÜR DAS JAHR 2010			,00	,00	,00
IMPOSTA SOSTITUTIVA INCREMENTO PRODUTTIVITA' ERSATZSTEUER PRODUKTIVITÄTSSTEIGERUNG			,00	,00	,00
CONGUAGLIO DA EFFETTUARE NEL MESE DI LUGLIO (Agosto o Settembre per i pensionati) AUSGLEICH, DER IM JULI VORZUNEHMEN IST (Rentner im August oder September)			,00	,00	

Numero rate Anzahl der Raten

N° ORD. - LFD. NR.  CODICE FISCALE - STEUERNUMMER  COGNOME E NOME - NACHNAME UND VORNAME  COD. SEDE KODE SITZ

	Codice Kode	Dichiarante - Erklärer	Codice Kode	Coniuge - Ehepartner	Totale - Gesamtbetrag
IMPORTO IRPEF DA TRATTENERE IRPEF-BETRAG DER EINZUBEHALTEN IST			,00	,00	,00
IMPORTO IRPEF DA RIMBORSARE IRPEF-BETRAG DER RÜCKZUERSTATTEN IST			,00	,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DA TRATTENERE BETRAG DER REGIONALEN IRPEF-ZUSATZSTEUER, DIE EINZUBEHALTEN IST			,00	,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DA RIMBORSARE BETRAG DER REGIONALEN IRPEF-ZUSATZSTEUER, DIE RÜCKZUERSTATTEN IST			,00	,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DA TRATTENERE BETRAG DER IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER, DIE EINZUBEHALTEN IST			,00	,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DA RIMBORSARE BETRAG DER IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER, DIE RÜCKZUERSTATTEN IST			,00	,00	,00
PRIMA RATA DI ACCONTO IRPEF PER IL 2010 ERSTE RATE DER IRPEFAKONTOZAHUNG FÜR DAS JAHR 2010			,00	,00	,00
SECONDA O UNICA RATA DI ACCONTO IRPEF PER IL 2010 ZWEITE BZW. EINZIGE RATE DER IRPEF-AKONTOZAHUNG FÜR DAS JAHR 2010			,00	,00	,00
ACCONTO DEL 20% SU REDDITI A TASSAZIONE SEPARATA AKONTOZAHUNG VON 20% AUF EINKÜNFT MIT GETRENNTER BESTEUERUNG			,00	,00	,00
ACCONTO ADDIZIONALE COMUNALE IRPEF PER IL 2010 AKONTOZAHUNG DER IRPEF-GEMEINDEZUSATZSTEUER FÜR DAS JAHR 2010			,00	,00	,00
IMPOSTA SOSTITUTIVA INCREMENTO PRODUTTIVITA' ERSATZSTEUER PRODUKTIVITÄTSSTEIGERUNG			,00	,00	,00
CONGUAGLIO DA EFFETTUARE NEL MESE DI LUGLIO (Agosto o Settembre per i pensionati) AUSGLEICH, DER IM JULI VORZUNEHMEN IST (Rentner im August oder September)			,00	,00	

Numero rate Anzahl der Raten

TOTALI IMPORTI DA TRATTENERE  
GESAMTBETRAG DER BETRÄGE DIE EINZUBEHALTEN SIND  ,00

TOTALI IMPORTI DA RIMBORSARE  
GESAMTBETRAG DER BETRÄGE DIE RÜCKZUERSTATTEN SIND  ,00

NASTRI A BOBINA MAGNETSPULEN  NASTRI A CARTUCCIA KASSETTEN  DISCHETTI DISKETTEN

TOTALE CONTRIBUENTI  
GESAMTZAHL DER STEUERPFLICHTIGEN

FIRMA DEL RESPONSABILE DELL'ASSISTENZA FISCALE DEL C.A.F. O DEL PROFESSIONISTA ABILITATO  
UNTERSCHRIFT DES VERANTWORTLICHEN FÜR DEN STEUERBEISTAND DES CAF ODER DES BEFÄHIGTEN FREIBERUFLERS

PER RICEVUTA FÜR DEN ERHALT DATA - DATUM

FIRMA DEL SOSTITUTO D'IMPOSTA  
UNTERSCHRIFT DES STEUERSUBSTITUTEN

**AGENZIA DELLE ENTRATE MOD. 730-4 INTEGRATIVO REDDITI 2009**  
**AGENTUR DER EINKÜNFTE ERGÄNZUNGSVORDR. 730-4 EINKÜNFTE 2009**

rettificativo  
berichtigender  
Vordruck

pagina n. - Seite Nr.  di pagine - von Seiten

COMUNICAZIONE, BOLLA DI CONSEGNA E RICEVUTA DEL RISULTATO CONTABILE AL SOSTITUTO D'IMPOSTA  
 MITTEILUNG, LIEFERSCHEIN UND EMPFANGSBESTÄTIGUNG DES BERECHNUNGSERGEBNISSES AN DEN STEUERSUBSTITUTEN

Sezione I - Teil I

**IL C.A.F. O PROFESSIONISTA ABILITATO - DAS CAF ODER DER BEFÄHIGTE FREIBERUFLER:**

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER <input type="text"/>	COGNOME E NOME O DENOMINAZIONE - NACHNAME UND VORNAME ODER BEZEICHNUNG <input type="text"/>	N. ISCR. ALL'ALBO CAF ENTRAGUNGSNR. IM REGISTER DER CAF <input type="text"/>
COMUNE DEL DOMICILIO FISCALE - GEMEINDE DES STEUERWOHNORTES <input type="text"/>	PROV. (SIGLA) - PROV. (KENNB.) <input type="text"/>	C.A.P. - PLZ <input type="text"/>
INDIRIZZO DEL CAF, (O DELL'UFFICIO PERIFERICO) O DEL PROFESSIONISTA ABILITATO - ADRESSE DES CAF (ODER DES AUSSENAMTES) ODER DES BEFÄHIGTEN FREIBERUFLERS <input type="text"/>	NUMERO DI TELEFONO - TELEFONNR. <input type="text"/>	NUMERO DI FAX - FAX-NR. <input type="text"/>

**COMUNICA AL SOSTITUTO D'IMPOSTA - TEILT DEM STEUERSUBSTITUTEN MIT:**

CODICE FISCALE - STEUERNUMMER <input type="text"/>	COGNOME E NOME O DENOMINAZIONE - NACHNAME UND VORNAME ODER BEZEICHNUNG <input type="text"/>
COMUNE - GEMEINDE <input type="text"/>	PROV. (SIGLA) - PROV. (KENNB.) <input type="text"/>
INDIRIZZO - ADRESSE <input type="text"/>	

**DI AVER PRESTATO L'ASSISTENZA FISCALE AI SEGUENTI CONTRIBUENTI AI QUALI DEVONO ESSERE RIMBORSATE LE SOMME INDICATE:  
 DEN FOLGENDEN STEUERPFICHTIGEN, DENEN DIE ANGEFÜHRTEN BETRÄGE EINBEHALTEN BZW. RÜCKERSTATTET WERDEN MÜSSEN, DEN STEUERBEISTAND GELEISTET ZU HABEN:**

Sezione II - Teil II

N° ORD.-LFD. NR.	CODICE FISCALE - STEUERNUMMER	COGNOME E NOME - NACHNAME UND VORNAME	COD. SEDE KODE SITZ
	Codice-Kode	Dichiarante - Erklärer	Codice-Kode
			Coniuge - Ehepartner
			Totale - Gesamtbetrag
IMPORTO IRPEF DA RIMBORSARE IRPEF-BETRAG DER RÜCKZUERSTATTEN IST		,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DA RIMBORSARE BETRAG DER REGIONALEN IRPEF-ZUSÄTZSTEUER, DIE RÜCKZUERSTATTEN IST		,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DA RIMBORSARE BETRAG DER REGIONALEN IRPEF-ZUSÄTZSTEUER, DIE RÜCKZUERSTATTEN IST		,00	,00
RIMBORSO PER L'ACCONTO DEL 20% SU REDDITI A TASSAZIONE SEPARATA RÜCKERSTATTUNG FÜR DIE AKONTOZAHLUNG VON 20% AUF EINKÜNFTE MIT GETRENNTER BESTEUERUNG		,00	,00
RIMBORSO PER IMPOSTA SOSTITUTIVA LAVORO STRAORDINARIO RÜCKERSTATTUNG DER ERSATZSTEUER PRODUKTIVITÄTSSTEIGERUNG		,00	,00

N° ORD.-LFD. NR.	CODICE FISCALE - STEUERNUMMER	COGNOME E NOME - NACHNAME UND VORNAME	COD. SEDE KODE SITZ
	Codice-Kode	Dichiarante - Erklärer	Codice-Kode
			Coniuge - Ehepartner
			Totale - Gesamtbetrag
IMPORTO IRPEF DA RIMBORSARE IRPEF-BETRAG DER RÜCKZUERSTATTEN IST		,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DA RIMBORSARE BETRAG DER REGIONALEN IRPEF-ZUSÄTZSTEUER, DIE RÜCKZUERSTATTEN IST		,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DA RIMBORSARE BETRAG DER REGIONALEN IRPEF-ZUSÄTZSTEUER, DIE RÜCKZUERSTATTEN IST		,00	,00
RIMBORSO PER L'ACCONTO DEL 20% SU REDDITI A TASSAZIONE SEPARATA RÜCKERSTATTUNG FÜR DIE AKONTOZAHLUNG VON 20% AUF EINKÜNFTE MIT GETRENNTER BESTEUERUNG		,00	,00
RIMBORSO PER IMPOSTA SOSTITUTIVA LAVORO STRAORDINARIO RÜCKERSTATTUNG DER ERSATZSTEUER PRODUKTIVITÄTSSTEIGERUNG		,00	,00

N° ORD.-LFD. NR.	CODICE FISCALE - STEUERNUMMER	COGNOME E NOME - NACHNAME UND VORNAME	COD. SEDE KODE SITZ
	Codice-Kode	Dichiarante - Erklärer	Codice-Kode
			Coniuge - Ehepartner
			Totale - Gesamtbetrag
IMPORTO IRPEF DA RIMBORSARE IRPEF-BETRAG DER RÜCKZUERSTATTEN IST		,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DA RIMBORSARE BETRAG DER REGIONALEN IRPEF-ZUSÄTZSTEUER, DIE RÜCKZUERSTATTEN IST		,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DA RIMBORSARE BETRAG DER REGIONALEN IRPEF-ZUSÄTZSTEUER, DIE RÜCKZUERSTATTEN IST		,00	,00
RIMBORSO PER L'ACCONTO DEL 20% SU REDDITI A TASSAZIONE SEPARATA RÜCKERSTATTUNG FÜR DIE AKONTOZAHLUNG VON 20% AUF EINKÜNFTE MIT GETRENNTER BESTEUERUNG		,00	,00
RIMBORSO PER IMPOSTA SOSTITUTIVA LAVORO STRAORDINARIO RÜCKERSTATTUNG DER ERSATZSTEUER PRODUKTIVITÄTSSTEIGERUNG		,00	,00

N° ORD.-LFD. NR.	CODICE FISCALE - STEUERNUMMER	COGNOME E NOME - NACHNAME UND VORNAME	COD. SEDE KODE SITZ
	Codice-Kode	Dichiarante - Erklärer	Codice-Kode
			Coniuge - Ehepartner
			Totale - Gesamtbetrag
IMPORTO IRPEF DA RIMBORSARE IRPEF-BETRAG DER RÜCKZUERSTATTEN IST		,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF DA RIMBORSARE BETRAG DER REGIONALEN IRPEF-ZUSÄTZSTEUER, DIE RÜCKZUERSTATTEN IST		,00	,00
IMPORTO ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF DA RIMBORSARE BETRAG DER REGIONALEN IRPEF-ZUSÄTZSTEUER, DIE RÜCKZUERSTATTEN IST		,00	,00
RIMBORSO PER L'ACCONTO DEL 20% SU REDDITI A TASSAZIONE SEPARATA RÜCKERSTATTUNG FÜR DIE AKONTOZAHLUNG VON 20% AUF EINKÜNFTE MIT GETRENNTER BESTEUERUNG		,00	,00
RIMBORSO PER IMPOSTA SOSTITUTIVA LAVORO STRAORDINARIO RÜCKERSTATTUNG DER ERSATZSTEUER PRODUKTIVITÄTSSTEIGERUNG		,00	,00

Sezione III - Teil III

TOTALI IMPORTI DA RIMBORSARE GESAMTBETRAG DER BETRÄGE, DIE RÜCKZUERSTATTEN SIND	<input type="text"/>	,00
NASTRI A BOBINA MAGNETSPULEN	<input type="text"/>	NASTRI A CARTUCCIA KASSETTEN
<input type="text"/>	<input type="text"/>	DISCHETTI DISKETTEN
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TOTALE CONTRIBUENTI GESAMTZAHLE DER STEUERPFICHTIGEN
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

FIRMA DEL RESPONSABILE DELL'ASSISTENZA FISCALE DEL C.A.F. O PROFESSIONISTA ABILITATO UNTERSCHRIFT DES VERANTWORTLICHEN FÜR DEN STEUERBEISTAND DES CAF ODER DES BEFÄHIGTEN FREIBERUFLERS		<input type="text"/>
PER RICEVUTA FÜR DEN ERHALT	DATA DATUM	FIRMA DEL SOSTITUTO D'IMPOSTA UNTERSCHRIFT DES STEUERSUBSTITUTEN
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>